



DIARIO INDEPENDIENTE

TILLEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50



lado

O UN

Marc

todos k

de Vigi

uestos e

ajenos

DANCIA

nandand

de la m

locales o

o bomba

idanet m

os de en

icipales

deteni

da, Tom

presunt

ego con

todo V

er los l

actúa o

do hoy

cuatro

o con

notivo o

elarde!

los asu

o de est

illitar h

de ors

FUER

ebasa

es mill

ede ya

as y l

ad rep

EL JU

ide en

se ha d

ra cua

uniz, c

de On

a Audien

ontra

os con

abando

los pro

y un

1 Ayu

ardia 1

jo ran

A

ya.

R

al.

D. Francisco Astíz y López de Goicoechea

Viceconsul de la República Argentina en Navarra, Decano del Colegio de Procuradores de esta capital

falleció el día 31 de Octubre, a los 54 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Sus desconsolados hermanos, doña Fermina y don Ignacio Juan; hermana política, doña Elvira Bordegaray; tíos, primos sobrinos v demás familia.

SLIPLICAN a sus amigos y corocidos encomienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana, VIBRNES, día 2, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicoleis, por lo que les quedarán muy agradecidos.

La conducción del cadáver se verificara a continuación de los funerales.

Pamplona, 1 de Noviembre de 1934 Todas las misas que se celebren dicho día en las cinco Parroquias y en la de Lecumberri, podrán aplic arse por el alma del finado.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada

DE ACTUALIDAD

Entre las informaciones procedentes de aparecido en el "Heraldo de Aragón":

"Oviedo.—Se sabe que una de las cuestiones planteadas ante los ministros que han estado aquí, ha sido la urgente necesidad de depurar el Magisterio primario asturiano, en el cual hay gran cantidad de elementos perturbadores colocados en actitud francamente revolucionaria y subversiva, habiendo toma-

co parte en los sucesos algunos de ellos. "Se hizo saber a los ministros, que actualmente hay más de 200 maestros afiliados a la Asociación de Trabajadores de la Enseñanza, que según manifestaciones de los mismos inspectores son de lo peor, verdaderos energúmenos, que no sólo se han filtrado en el Magisterio, sino que dentro de él lo van invadiendo todo con el propósito de impreg-

narlo de los ideales socialistas. Como hombres más activos se encuentran entre éstos, los majestros Félix Llanos, Valledor, Barcena, el maestro de Soto de Aller y

Los maestros revolucionarios utilizan a los habilitados para la cotización, cuyo importe retenían aquéllos al pagarles el sueldo.

De alguno de ellos se sabe que en una escuela de Anieves, cercana a Oviedo, se presentaba en clase vistiendo camisa roja y un mono de mecánico y obligaba a los niños a tutearle y llamarle camarada, les enseñaba a cantar "La Internacional" y a saludar con el puño levantado."

Como comprenderá el lector, nada tiene de agradable la información precedente. Por el contrario, encierra suma gravedad, y se presta a serios comentarios.

Nosotros oímos contar a testigos fidedignos hace ya de esto por lo menos veinticinco años, casos y cosas verdaderamente brutales, referentes al elemento obrero de las minas. No se hablaba todavía entre ellos de socialismo ni de comunismo, pero era tan incultos, tan groseros, y de instintos tan brutales, que inspiraba miedo a los que tenían

que tratar con ellos. Una gran parte, (y a ella nos referimos), era gente advenediza, compuesta de los que en la Argentina llaman "atorrantes".

¿No se les puede, preguntábamos, educar, civilizar e inspirar hábitos de orden y econo-

Es poco menos que imposible Se trata de gentes que individualmente consideradas han contraído en su vida aventurera hábitos difíciles de desarraigar. Calcule V. lo que serán reunidos y en colectividad. De Religión, nos añadían, apenas tienen

idea, sinó es mala. De cultura e instrucción se encuentran ba-

jo cero

Pero, ya verá usted, como se los llevan de calle los socialistas.

Les dicen cosas tan agradables, que no han de tardar en seguirles.

Como no les ha de convencer el que les aseguren que las minas son de ellos, y que los potronos son todos ellos uns ladrones. Claro es que las minas que no dan nada, y que a tantos pequeños y grandes capitalistas han arruinado, esas se las dejan a los patronos."

No era, pues, nacia halagüeña, la pintura que nos hacían de los mineros que trabajaban hace veinticinco años en Asturias, gran parte de ellos advenedizos, como ha sucedido en las de Vizcava.

Pues bien; pongan los lectores sobre una masa en gran parte tan inculta y grosera el fermento de descientes maestros marxistas, y calculen el resultado que se podía esperar

¿Y de dónde han surgido esos descientos maestros marxistas, más los centenares y centenares que existen en el Estado Espa-

¿Lo serán por generación espontánea? ¿Habrán salido socialistas del semo de sus familias?

Es evidente que en las ideas y sentimientos del maestro tienen que ejercer una influencia grandisima, la enseñanza, los libros, los profesores, en una palabra, la formación de las Escuelas Normales.

Ahora bien; si nosotros hubiésemos goza-Asturias que publica estos cias la Prensa nos do del Estatuto, la formación de los maestros hemos encontrado con la siguiente, que ha hubiera sido función nuestra. En Navarra, función de sus Autoridades. Y preguntamos alhora: ¿no estaríamos más tranquilos respecto a la enseñanza primaria, si hubiésemos tenido Estatuto, y por tanto el derecho de formar los maestros de nuestros hijos?

Es cierto que en virtud del Estatuto de 1841, y de el del 27, (pues la Ley y el Convenio en dichas fechas pactados, no son sino Estatutos mucho más restringidos que el que podíamos haber tenido) los Ayuntamientos navarros pueden nombrar los maestros; pero aparte de las lagunas que en la práctica tiene tal derecho, esa facultad no evita el que los maestros lleguen a ser formados conforme a principios e ideas socialistas y anticristianas.

Y lo importante es formarlos conforme a los principios de la verdadera cultura y civilización, no conforme a los de esa cultura y civilización cuyo exponente más elevado es

Nos espanta y con razón, la existencia de doscientos marxistas en Asturias; pues si queremos escarmentar en cabeza ajena, hagamos lo posible para no tenerlos en Navarra. Y para ello lo único práctico y eficaz, es aprovechar la ocasión de recuperar el derecho de formar a nuestros maestros, no la de rechazarla, como lo han hecho los navarros con una insensatez ¡que no quiera Dios, tenga que llorarla amargamente algún día!

"EL PENSAMIENTO" SE VA DE LA LEN-GUA DEMASIADO FACIL, Y DEMASIADO INSIDIOSAMENTE ... COMO DE COS-TUMBRE

"El Pensamineto Navarro" que en cuanto vuela por el aire cualquier paparrucha contra los nacionalistas la recoge en sus columnas y se apresura a darla el carácter de artículo de fe, reproducía ayer un escrito des Presidente del Círculo de Mondragón, en e! que se niega, en parte nada más, lo afirmado por el Presidente del Euzko Etxea de la misma localidad, respecto al socorro y ayuda prestados al infortunado diputado tradicionalista por los nacionalistas; y como si todo lo afirmado por el Presidente del Circulo de Mondragón estuvicse demostrado y no, cupiese la menor duda, dice: "Los que acudieron a auxiliar al señor Oreja (que en par descanse) fueron tradicionalistas, y nadie más, pero los nacionalistas, con todo descaro, dicen ahora que fueron ellos, y quieren

arrebatar ese honor a los requetés". Veamos ahora, lo que dice el propio Presidente del Círculo citado, y transcribe e colega: "Que los dos nacionalistas citados en la carta que comentames (la del Presidente del Euzko Etxea de Mondragón) vieron a las víctimas, es cierto. Que trataron de auxiliarles también. Pero que tomaron parte en la condución del señor Oreja (a su domicilio), falso, ya que al tratar de prestar los auxilios fueron amenazados por los revoltosos, y huyeron".

Luego el descarado al afirmar "que los que acudieron a prestar auxilio al señor Oreja fueron tradicionalistas y nadie más", es "El Pensamiento Navarro".

Los nacionalistas según confesión del Presidente del Círculo de Mondragón acudieron a prestar auxilio a las víctimas, y si no lograron llevarle a su domicilio fué porque los revoltosos les amenazaron. Lo primero por tanto es cierto. Lo segundo ya veremos si lo es o no. El Presidente del Euzko Etxea, afirma que lo condujeron también a su domicilio: el del Círculo Tradicionalista lo niega. Ahora bien, ¿quién está en lo cierto? A nosotros nos merece más crédito el primero, y como ninguna prueba aduce en contrario el segundo, nos atenemos a las manifestaciones de aquél.

El recurso desde luego, pueblerino de la lotros desde luego, ya lo hemos visto.

Festividad de Todos los Santos

"Viendo Jesús la muchedumbre que le venía siguiendo, subió a un monte y sentándose, dejó primero que fueran acercándosele los discípulos; y luego, abriendo sus labios les predicaba diciendo:

BIENAVENTURADOS los pobres de espíritu, los desprendidos, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

BIENAVENTURADOS los bondadosos, cariñosos y afables, porque todos se rendirán por fin a sus bondades, siendo así los dueños del mundo. BIENAVENTURADOS los que lloran aquí, en este valle de delor y de lágrimas,

porque luego, después, serán consolados con gozo sin fin e inenarrable. BIENAVENTURADOS los anhelantes, los hambrientos y sedientos de rectitud y justicia, porque se verán un día felizmente realizados sus más íntimos anhelos.

BIENAVENTURADOS los misericordiosos, porque, a su vez, alcanzarán miseri-

BIENAVENTURADOS los limpios de corazón porque, a través del corazón diáfano y puro, verán a Dios.

BIENAVENTURADOS los pacificadores entre les hombres, porque serán llamados, con propiedad y verdad, hijos del Dios de Paz.

BIENAVENTURADOS los que padecen persecución a causa de la justicia que defienden y practican, porque de ellos, también, es el Reino de los Ci BIENAVENTURADOS, en fin, dichosos mil veces, todes vosotros, si algún día os maldigeren y se os persiguiere con odio y fueran diciendo por ahí mil atrocidades contra vosotres, calumniándoes por mi causa... Alegraes y recocijaes entonces,

porque vuestro galardón será grande, después, en el Cielo". Así el Evangelio en la Misa del día. Así, mejor, Cristo mismo, desde lo alto de una montaña, hace ya diecinueve siglos, hablando al micrófono de aquellos rudos discípulos que hoy le escuchan absortos y mañana serán sus altavoces por todo el

mundo, la Iglesia Católica, hasta el fin de los siglos. Y ni un dia ya dejarán de oirse tales palabras de regeneración, optimismo y ailento, en este mundo de dolor, de injusticias y vicios pero de anhelos también de rehabilitación, de justicia social y santificación ultraterrena. Y al eco de tales palabras, el mundo se secciona y divide en dos grandes banderías opuestas: la de los que, mirando abajo, ridiculizan, con secreta rabia impotente, el donoso programa de necedad a lo mundano y demencia incomprensible, y la de aquellos otros que, mirando hacia arriba, vienen haciendo de tales doctrinas la norma indeclinable, de sabia prudencia a lo divino, en el terreno práctico de su vida cetidiana.

Y siguen su norma, cada cuál, y su camino...

¿Que son muchos los que creen mejor hacer burla y chacota de semejante programa? ¡Sin duda! Pero, también son muchos, por millares y millones se cuentan, les que en aras de su fé sacrificaron y sacrifican aún su vida por Cristo, haciéndose mártires; y fueron y son innumerables los que, renunciando al mundo y a sus fementidos halagos, corrieron, a la Tebaida en un tiempo, a los claustros hoy dia, a abrazarse allí con Cristo crucificado, en virginal abrazo de pobreza, sumisión y purcza, indefectibles y eternas; y fueron en todo tiempo y son hoy también muchisimos, los que discreta, callada, silqueiosamente, fueron un día y otro día, años y años así, abnegando, reprimiendo, desarraigando por fin los brotes malsanos de un natural, indómito y bravío, por ajustarse en un todo a las normas de Cristo, que, desde arriba, va, paso a paso, con sus palabras, señalando el sendero a nuestra peregrinación incierta y dura...

y son los apóstoles y los mártires, los monjes de la Tebaida y los misioneros heróico. las virgenes y heroinas de la virginidad y el amor -- lirios de pureza en función de encendidas rosas de abnegación junto al leproso-- y los párrocos modestos en sus aldeas perdidas y el monje emparedado en las tapias de su convento; los ricos que aprendieron a dar... y los pobres que aprendieron aquello de "las aves del cielo y los lirios del campo".

Son... ¿qué sé yo? Lo dice la Epistola de hoy:

"Después, vi, además, una inmensa muchodumbre innumerable, congregada allí de todos los pueblos y razas y lenguas y tribus, de pie ante el trono del Altísimo y en torno al Cordero; todos, vestidos de bianco y en sus manos la palma del triunfo. y clamaban, a core, diciendo: ¡Salud a ruestro Dies, que se asienta en su Trono, y al Cordero, que fuera inmolado!... Y los ángeles, formados todos en círculo en derredor del Trono, de los ancianos y de los cuatro animales simbólicos, cayendo de hipojos a presencia del Trono, adoraban a Dios, diciendo: ¡Sabiduría, fuerza y poder, gloria, honor, acción de gracias y bendición a nuestro Dios, por los siglos de

¡¡Amén!!".

apuesta, no conduce a nada, y menos en este caso. Suponemos sin embargo, que será aceptado.

Pero aparte de todo ésto, fué esa la primera impresión que dió el colega del asesinato del señor Oreja? ¿No dió a entender poco menos que el que los nacionalistas habian sido los asesinos?

¡Pues no hay poca diferencia entre las infamias a que dió acogida "El Pensamiento" y lo que ahora se ha visto obligado a reconocer el propio presidente del Círculo de Mondragón!

Pero por de pronto, a infamar, y calumniar, (como en lo de Durango)... ¡que algo

Que conste pues, por de pronto, que hubo pacionalistas que acudieron a prestar auxilio al señor Oreja, según confesión explícita del propio Presidente del Círculo de Mondragón. Que si fueron ellos, o fueron los tradicionalistas los que condujeron al señor Oreja a su domicilio, ya lo veremos. Nos-

Del Gobierno civil

Al recibirnos ayer tarde a los periodistas, el señor Sola nos comunicó que con arreglo a sus facultades había suspendido en sus cargos al Alcalde de Goizueta y a los Ayuntamientos de Peralta, Berbinzana, Falces, Allo, Mendavia y Sartaguda, siendo cubiertas las vacantes por personas de reconocida solvencia y que tengan interés y ganas de trabajar en pro del engrandecimiento de sus respectivos pueblos. AL PASO DE UNA NOTA

El Gobernador civil de la provincia tiene que salir al paso de una nota que no puede menos de llamar confusa y que se refiere a la función benéfica celebrada en el Cine Climpia el día 26 del pasado. Se comenta en la misma que el lleno no hubiera sido completo "y que no se vieran elementos oficiales, cuya ausencia fué bien notada", debiendo hacer constar, para conocimiento de si bien estimamos que no era ocasión prola opinión, que las autoridades no quisimos picia para asistir personalmente.

LOS ESTRAGOS DE ASTURIAS

Por tratarse de una obra de universal re- | mategráficas vemos que los daños han sinombre que encerraba además joyas arqueológicas, históricsa y artísticas apreciadísima par todos los hombres cultos, reproducimos la descripción que han publicado en "El Nota dero" los Hermanos Albareda" de la Ca--000-

Las luctuosas jornadas asturianas, en las que vidas y haciendas han padecido inmensos daños irreparables, han dejado sentir también su odioso zarpazo en las Bellas Ar-

El afán destructor de los elementos revolucionarios ha exteriorizado su furia —en lo que los institutos armados no han podido impedir- contra jovas artísticas de incalculable valor, y horroriza el pensar el que de no haber sido por su providencial intervención, los destrozos hubiesen tenido tal magnitud que Oviedo, de ser uno de los forzosos puntos de parada de los peregrinos del Arte, hubiera pasado a ser un lugar con más o menos adelantos urbanos en los que el viajero no encuentra motivos de detener su

Apena el ánimo la lista de iglesias, conventos y ernaitas que han sucumbido al

Un catálogo con la escueta enumeración de los retablos, imágenes, ornamentos, pinturas y mil detalles, que han sido destruídos, desgarraría el ánimo de cualquiera de mediana sensibilidad.

For las informaciones periodísticas y cine-



El pianista yugoeslavo Samuel Lazar que dió ayer una conferencia en el Ateneo sobre música folklorica, de Rusia, Austria, Hungria, y Yugoeslavia, ilustrada con admirables ejecuciones al piano que un auditorio tan numeroso como distinguido escuchó encantado, y premió con cálidas y frecuentes ovaciones

darle carácter oficial precisamente por estar ausentes de Pamplona fuerzas del Ejército y de Asalto cumpliendo con sus deberes en la provincia de Oviedo, y con el temor, muy justificado, de que, mientras festejábamos dicho acto, pudiera ser alguno de ellos víctima en el ejercicio de su misión.

Claro es que esta decisión no me privaba de la satisfacción de contribuir con mi modesta aportación para el mejor éxito de la recaudación, y a dicho fin satisfice el importe del palco que oficialmente se me tiene

Así, pues, las autoridades no fueron ajenas a la finalidad de la función que se celebró

do de tal magnitud que bien puede afirmarse que se trata de una verdadera catástrofe para el Arte.

Los destrozos parece que se han limitado a algún certero disparo de cañón en la magnifica flecha de la fachada principal y numerosisimos impactos de fusilería, y la total ruina de la Cámara Santa y de algunas dependencias de la Edad Media ajenas a ella, entre cuvas ruinas se han perdido o al menos mutilado tales objetos, que por ser motivo de devoción o su arte, hacían decir con justicia el erudito cronista regional y deán de la Catedral, don Maximiliano Arbeleya Martinez, que siendo "este santuario tan reducido en sus proporciones y tan recatado y modesto en su presentación, es un recinto que tal vez no tenga semejante por la suma prodigiosa de maravillas que nos ofrece como quiera que lo consideremos".

LA CAMARA SANTA

Ya hemos mencionado lo que es la Cámara Santa para los ovetenses, de lo que es en el mundo puede colegirse de los numerosos testimonios de condolencia e inquietud que recibe el Cabildo de las Academias y entidades artístico-históricas de todo el

Era este reducido recinto —y apena tener que escribir esto en pretérito- uno de los peces ejemplares de las construcciones que levantó Alfonso II el Casto, al convertir a Oviedo en capital de su reino, y refugio de la cristiandad española amenazada por la mcrisma, que nada o muy poco debió de pisar la capital de Asturias. Al destruir la división eclesiástica allí se refugiaron los pastores y el monarca les asignó iglesias y dominios que no sufriera menoscabo su auto-, ridad, dándole en la alta Edad Media a Oviedo el nombre de la Ciudad de los Obis-

Alli reunieron lo más preciado para los cristianos: las reliquias de sus santos a las que tanto culto se les tributó en la Edad

Procedian las que se guardaban en la Cámara Santa, según autorizados escritores antigues, de la cristiandad de Jerusalem, de dende fueren salvadas para que no pudiesen ser prefanadas por Corroes en 614, como lo fué el Santo Madero, hasta que fué libertado por el emperador Heraclio años después.

Refugiárense en su huída en Alejandría. dende fueron secorridos por el santo obispo Juan el Limosnero. Tomaron los cristianos la dirección de España por el Norte de Africa, pero la tenaz persecución de los secuaces de Mahema hizeles pasar no pocas penalidades de las que escaparon embarcando en un navio español que les dejó en Cartagena.

Pasaron a Sevilla y después a Toledo, de donde partieron para fijar su definitiva residencia en Cvisdo, donde derde hace más de cnce siglos reciben culto y veneración.

Pero ascendido al trono por el año 789 el sagundo Alfonso, construyó palacios y templos, y pensó en dar a las preciadas reliquias el culto y esplendor que merceían, mandando hacer en las inmediaciones de su residencia una capilla relicario que primitivamente se le decía de San Miguel y que por los preciados dones que guardo fue llamada la "Cámara Santa", y que con algunas alteraciones es la que ha llegado a nesetros.

Quizás para preservarla de la humedad se construyó un recinto bajo, abovedado, llamado la capilla de farta Leccadia, en la que hay curiosisimos sepulcros de dificil clasi-

La estancia superior, aunque de reducidas dimensiones, consta de los elementos típicos: el martex, la cella y la cámara propiamente dicha. Contiene detalles primitivos, y cuando el cronista Ambrosio de Morales la visitó en el siglo XVI, elogiaba las pinturas que la decoraban, que ya le parecían antiquisi-

(Continúa en la última página)

Regresó de Barcelona don Antonio Ar-

-De Burgos fué a Pitillas don Angel Remacha y familia. -Fué a Barcelona doña Concepción Huar-

te, viuda de Morales. -Fué a Estella don Jesús Elespe.

-A Villanueva de Araquil doña María Arraiza, viuda de Garjón, y la señorita Pi-

-Vinieron de Navascués don Vicente Fernández y don Santos Lacasa.

NABOB

Té de Ceylán

Después de haber visitado varias capitales durante su viaje de boda, han regresado a Yanci nuestros buenos amigos don José Antonio Iñarga y su bella esposa doña Elena Michelena

-Vino de Urzainqui don Silverio Pérez. MISA NUEVA

Nuestro paisano el joven Dominico Reverendo Padre Teófilo Urdánoz, de Echarri, de la Residencia de Dominicos de Salamanca, celebrará su primera Misa hoy, día 1 de Noviembre, en la iglesia de Santo Domingo. Reciba nuestra felicitación por anticipado.

Todas las promesas hechas por el Sagrado Corazón a sus devotos son muy consoladoras, pero especialmente las que se relacionan con los últimos instantes de nuestra vida, que son los más importantes de todos, por depender de ellos una eternidad.

Por tanto, la promesa más extraordinaria y la más consoladora de todas es la conocida con el nombre de

GRAN PROMESA

que hizo el Corazón Divino en una de sus cuando le 'dijo:

"Yo te prometo, en la excesiva misericordia de mi Corazón, que mi amor omnipotente concederá a todos aquellos que comulguen NUEVE PRIMEROS VIERNES DE MES SE-GUIDOS, la gracia de la penitencia final, que no morirán en mi desgracia ni sin recibir los Sacramentos, sirviéndoles mi Cora-

La promesa es digna de la infnita generocorren más riesgos de perderse eternamen

PROXIMAMENTE APERTURA

Dr. A. Madoz Arrasate

PAMPLONA

Desde hace algunos días se encuentra retirado el M. I. Sr. Canónigo don Juan Cam-

-En Zubiri también se encuentra enfermo de algún cuidado don Lorenzo Olóriz.

A PERSONAL PROPERTY OF THE PRO Del 7 al 11 de Noviembre.-- 50 pese-

tas asiento Inscripciones: Comité Turismo y Xa-

vier de Fratos v COLUMN CONTRACTION OF THE PROPERTY OF THE POSSESSION OF THE POSSES

AMONESTACIONES

En la parroqua de Santa María, (Catedral de Tudela), fueron leídas el domingo pasado las amonestaciones para el matrimonio que han de celebrar el jueves, día 8, de Noviembre, don Francisco Jiménez y la señorita Maria Jesús Castillejo Sánchez.

F. Jadraque

ODONTOLOGO RAYOS X

Pasco de Sarasate, 6 y 8 Telófono 1401

STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA -También hoy, día 1, en la iglesia de San Bartolomé de Ribaforada se leerán las amonestaciones para el matrimonio que contraerá el dia 17 del corriente, con Pedro Zardo.

ya Sola y María Murillo Huguet. Reciban ambas parejas y fmailias nuestra enhorabuena.

STATES OF THE PROPERTY OF THE I. A. Sagüés Irujo

Sarasate, 20. . 1.º Teléfono 1448

and the second s

NOTAS TRISTES

Esta madrugada, y cuando por cierto, menos lo temíamos, fuimos dolorosamente sorprendidos por la triste noticia del fallecimiento del distinguido caballero pamplonés don Francisco Astiz y López de Goicoechea (que en paz descanse).

No esperábamos ciertamente tan funesto desenlace puesto que creíamos que su naturaleza vigorosa había de poder vencer la enfermedad. Pero no ha sido desgraciadamente así. No nos queda pues más remedio que resignarnos a la triste y dolorosa realidad.

No vamos en estos momentos a descubrir la personalidad de don Francisco. Lo conocía todo Pamplona, y media Navarra, pues sus relaciones de familia, por los cargos y profesión que desempeñaba y ejercía con rectitud y celo por todos conocidos, tenía conocimientos y trato, y por tanto amistades, con un extenso sector navarro.

Aflable, digno, correcto, siempre, y siempre muy navarro, y reciamente cristiano era apreciadisimo por cuantos tuvieron el placer por cualquier motivo de conocerle y

Excusamos por tanto encarecer la penosisima impresión que ha de causar hoy al ser conocida y divulgada, la noticia de su falle-

Muy deveras y sinceramente acompañamos en sus sentimientos de dolor a sus hermanos doña Fermina y don Ignacio, a su hermana política doña Elvira y demás

parientes Nos un mos también a sus oraciones, que se las pedimos encarecidamente a nuestros lectores y amigos.

Dios nuestro Señor habrá acogido el alma de este caballero navarro que ha muerto como un ejemplar cristiano después de recibir fervorosamente los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.— R. I. P.

E. Huarte-Mendicoa Ave. CARLOS III, 13, tercere, deha.

Teléfono 2971

apariciones a Santa Margarita de Alacoque

zón de Asilo seguro en aquella última hora."

sidad del Corazón de Jesús que ha querido ofrecer esta nueva prenda de su inmenso amor y esta tabla de salvación a todos y más especialmente a los pecadores y a los que por estar en medio del mundo y vivir en esta sociedad actual, llena de peligros,

del Consultorio de niños y Medicina general del

García Castañón, 4.-2.º derec la

ESTA GRAN PROMESA ES UNA GRACIA Y PRIVILEGIO ESPECIAL En la iglesia de Jesús y María se celebrará

hoy, jueves, a las SIETE de la tarde, la Hora Santa, como preparación para celebrar mañana el FRIMER VIERNES.

Y MAÑANA, como primer viernes, serán las comuniones generales a las SEIS Y ME-DIA y otra a las OCHO. A las ONCE misa solemne. Quedará expuesto el Santísimo Sacramento, velando los socios en turnos en media hora, hasta la función de la tarde que será a las SIETE, con rosario y ser-

EN SAN AGUSTIN NOVENARIO DE ANIMAS

Del 3 al 11 del actual, en la forma siguien-

A las seis y media de la mañana con misa, meditación, plática y Laentos. Por la tarde, a las seis y media, rosario y novena rezada.

El día 11, último del novenario, habrá comunión general y a continuación un Responso solemne. BASILICA DE SAN MARTIN

Cofradía del Santiísimo Sacramento

La Cofradía abrirá su Basílica para que los fieles que arrepentidos confesaren y comulgaren el día de Todos los Santos ganen indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados, visitando devotan presada Basílica, rogando por la paz y concordia entre los principes cristianos, exaltación de la Santa Madre Iglesia, extirpación de las herejías, aumento de nuestra Santa Fe Católica y conversión de los pecadores. Dicha Indulgencia se puede aplicar en sufragio de las Almas del Purgatorio.

NOTA.—En la misa de nueve se expondrá S. D. M. quedando manifiesto hasta las siete en que será el Santo Rosario, estación, cánticos, reserva y responso solemne.

EN SAN NICOLAS

Asociación de la Vela al Santísimo Sacramento

El Santísimo Sacremento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 1, en la iglesia de San Nicolás, y en esa misma iglesia el próximo domingo día 4.

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de

Segundo Arpide

ODONTOLOGO

Mercaderes, 9 segundo, Pampiona

De Enseñanza

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSENANZA

Con fecha 31 del actual han sido nombrados los maestros interinos siguientes:

Don Carlos Alonso Burgui, para la escuela de niños número 1 de Bera de Bidasoa; don Miguel Campos Iriarte, para la mixta de Undiano; don Bernabé Echávarri y Sanz de Galdeano, para la mixta de Artozqui (Arce); don José Berradre Ayesa, para la de niños de Mendigorría; don Manuel Bergera Aldaz, para la de niños de Valcarlos; don Daniel Goñi López, para la de niños de Villanueva de Aézcoa. El primero de estos señores Maestros es cursillista aprobado, el segundo de dos ejercicios, los tercero y quinto sin servicios y los cuarto y sexto con

Doña María Patrocinio Zubicoa, para la de niñas número 2 de Olazagutía; doña María Pilar Aldave Beaumont, para la mixta de Ecay; doña Agustina Yoldi Oyarbide, para la mixta de Zabalza (Urraul-Alto); Doña María del Pilar Aranda Iribarren, para la mixta de Napal (Romanzado). La primera y tercera de las señoras Maestras son cursillistas aprobadas, la segunda de dos ejercicios y la última con servicios.

Se ruega a los señores Berrade, Echávarri, Bergera, Goñi, Campos y señoritas Zubicoa y Aranda, se sirvan pasar por estas oficinas a recoger sus respectivas credenciales.



-: Pesca v caza :-

Dirección de Montes de la Excma. Diputación. Relación de las últimas denuncias verificadas.

En Tudela contra el vecino de Murchante, Isidro Aguado, por cazar con galgo, habiéndesele ocupado una liebre muerta. Subcelador y guardas en Tudela.

En Tudela se persiguió a dos individuos que estaban esperando de noche a los conejos y que al huir se dejaron una escopeta. Denunciantes los mismos que en la

En el pareje del río Urrobi, "al par de Uriz", fueron sorprendidos unos ocho individuos que estaban pescanyo a mano y con dos remangas. Huyeron dejando las remangas y 43 truchas. Subcelador en Nagore.

En Ochagavía contra Román y Francisco Javar, vecinos de Jaurrieta, por pescar a mano.

En Roncal contra el vecino del mismo, Alejandro Donázar, por pescar truchas y barbos con redes, habiéndosele ocupado los artefactos y la pesca. Subcelador en Ron-

En Peralta, contra Gregorio Soto, por cazar sin licencia. Subcelador en Marcilla y Guarda Sociedad de Peralta.

En Larrasoaña, contra el dueño de un aprovechamiento hidráaulico por agotar un canal sin el debido aviso. Guarda de la Sociedad en Larrasoaña.

En el río Urederra (Amescoa Baja) contra los vecinos de Artabia Cenon Rubio, Fermín Balerdi y Blas Martínez, por pescar con remangas. Guarda de la Sociedad de Cazadores en Estella.

En Artabia, contra Andrés Rubio, por pescar con remanga y sin licencia, habiéndosele ocupado la remanga y cincuenta truchas. Guarda de la Sociedad de Estella.

En Aberin, contra Julián y Marino Jiménez, vecinos de Estella, por pescar con dos tramallos empalmados, apalear las aguas y tirar piedras espantando la pesca. Se, les ocupó los dos tramallos y unos dos quilos de madrillas. Guardas de la Sociedad de Estella y puesto de Muniain.

En el Urederra, paraje "pozo de la campana", contra Luis Martínez, pescando a mano y con remanga, y a Cayo Echavarría, que estaba de vigilancia para avisar al primero. Se les ocupó una remanga y dos truchas. Guarda de la Sociedad de Cazadores de Estella y Subcelador en Zudaire.

En Yarte al vecino de Asiain, Marcelino Erburu, por pescar con redes antirreglamentarias. Se le ocuparon las redes y la pesca. Guardas de Pamplona y de Ollo. En Pamplona, contra Juan Astiz, por ca-

zar pájaros con reclamo. Guarda Sociedad en Pamplona. Idem idem contra Manuel Brieva Cilveti

y por la misma falta. En Alloz, contra el vecino del mismo Be-

nito Cía, por cazar con escopeta y sin licencia. Subcelador en Abárzuza y guardas de la Sociedad de Cazadores.

En Villanueva de Yerri, contra Francisco Ariz, por cazar sin licencia. A este y al anterior se les ocupó las escopetas correspondinetes. Denunciantes los mismos que en

En Aberin de la Solana, a don Cipriano Sanz y su hijo Ignacio, vecinos de Villatuerta, por escapar antirreglamentariamente y con dos redes unidas cerrando todo el río. Se les ccupó los artefactos así como una escopeta con la que Ignacio amenazó a los guardas. Subcelador en Arellano y Guardas de Estella y Muniain.

En Isaba, contra Lázaro Pérez, Valeriano Echavarne y Pascual Tapia, vecinos de la misma, que fueron sorprendidos en el momento en que el Lázaro, situado en la orilla del río, se disponía a lanzar a un pozo un cartucho de dinamita con 15 ctms. de mecha habiéndose dado a la fuga dejando el cartucho que fué recogido por el Subcelador de Montes de Ustárroz. Pasó esta denuncia al Juzgzado de Instrucción corres-

En Garayoa, contra el vecino del mismo Emilio Burusco, por cazar sin licencia. Subcelador de Garayoa y guarda de Burguete. En Garayoa, contra Antonio del Río, Franvisco Iturri, Domingo Noain y Santiago Turrillas ,por cazar sin licencia, habiéndosele ocupado las escopetas correspondietes. Subcelador en Garayoa y guarda de la Sociedad de Cazadores en Burguete.

En Arive, contra Joaquín Toni y otro, por cazar sin licencia. Subcelador en Garayca y guarda de la Sociedad de Cazadores situado en Burguete. Se le ocupó la esco-En Barbarin, contra José María Echarri,

por cazar sin licencia. Guarda de la Sociedad en Lecumberri. Se le ocupó la esco-En Leiza, contra Jozé Múgica, por cazar sin licencia, habiéndosele ocupado la esco-

peta. Subcelador de Montes en Leiza. En Tafalla, contra Manuel Moral, por cazar en el acotado Monte Plano de Olite-Tafalla con escopeta y perro y llevar un re-

ciedad de Cazadores de Navarra. En Lizarraga de Ergoyena, contra Juan Larraza, de Pamplona, por cazar sin licencia. Subcelador en Arbizu y Echarri Aranaz.

En Fitero, contra Calixto Yanguas, por cazar sin licencia, habiéndosele ocupado la Sr. Marqués de las Navas de Naescopeta. Guarda de la Sociedad de Cazadores situado en Cintruénigo.

En Lerate, contra Paulino Alegría, por pescar en aguas del pantano truchas en veda. Guardas de Abárzuza y Pamplona. En Lerate, contra Prudencia Baigorri, vecina de Irurre, por llevar en la cesta nueve truchas en época de veda, habiendo mani-

festado que las había pescado en el pantano su hermano Canuto Baigorri. Subcelador en Abárzuza y los guardas mencionados en la

Chocolates Manterola

son los mejores

SA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE CONTRAC

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y dos años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales..... 4'00 por 100

Imposiciones semestrales..... 8'68 por 189

Ouentas corrientes a la vista..... 8°90 por 189

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chaffan com la de

Chapitela.

S year electrocardiction in a consistence and a consistence and a consistence and a consistence and a consistence of the consistence and a consistence and a

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

TIPOS DE INTERES

te Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

II.--Operaciones de ahorro

Imposiciones:

esta norma para las imposiciones a plazo.

I--Cuentas corrientes

Sucursales en las principales p blaciones de Navarra

Desde 1.º de Julio de 1923 y a virtud de la norma del Consejo Superior Banca-

rio de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, es-

A la vista 2 por ciento anual

A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones

Imposiciones a plazo de seis meses 3'60 " "

limitadas 3 1/2 por ciento anual

Imposiciones a plazo de tres meses 3'00 por ciento anual

Imposiciones a plazo de 12 meses 4'00 " " "

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en

garantia total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pampiona.

Suscripción en Navarra para el "homenaje a la fuerza armada", unificada en la Cámara de Comercio

SEXTA LISTA Pesetas. Suma anterior... 170.149'65 Don Juan Urriza Ilundáin, Ingeniero Industrial... 100'00 Don Fidel Rivero... 5'00 Doña Abundia Repiso Don Fermín Etuláin, de Eugui... 50'00 5'00 Doña Angela Uriz... 100'00 Don José J. Ariztegui... Señora Viuda de Oquendo Doña Maravillas González-Ta-1.000'00 blas, viuda de Daniel Irujo ... Don Javier Irujo González-Ta-5'00 Don Rufino Elizondo... Don Benito Sada Ochoa de Za-50'00

Don Pascasio Sanciñena... ... Doña Micaela Gastón, de Lodosa Don Elías Bagüés Juanmartiñena, de Aldaz... Huarte y Compañía, S., L. ... Don Angel Fernández Ramos... Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas... ...

Don Miguel Aldaz (Bar Espejo) Don Jerónimo Minondo... ... Doña Manuela Baztán, viuda de Huarte... Don Esteban Amatriain, de Mar-

Don Manuel Bisié, de Marcilla... Don Jesús María Sagüés... ... Don Casimiro Reparaz... Don José J. García Lesaga Don Modesto Ruiz Don Félix Arizu Salinas... ...

Don V. R. clamo artificial de perdiz. Guardas de la So-Don J. Ch. Una señora...

lain...

varra...

Arcos... Don Martin Ibarra... "...

Continúa abierta esta suscripción. Los donativos se reciben en las oficinas de la Camara de Comercie (Plaza del Principe de Viana, 1) y en cualquiera de los Bancos y Cajas de Ahorros de esta capital y er las Sucursales que estos estab elimientos tienen abiertas en las domás localidades de la Provincia.

VITORIA

do, Ansoleaga, 21 primero.

San Lorenzo .-- Marcelo Larrainzar, Mayor, 118, primero. San Agustín .-- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

Señor Ezcurra (Pio), Nueva, 1. Señor Sagredo, Mayor 110.

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS

Pilar Esther Garayalde Pagola Francisco Jiménez Martínez Manuel Rosel Urroz. DEFUNCIONES

Joaquín Orejón, de 80 años de Aranda del Rey (Madrid), Santo Andía, 21, cuarto. MATRIMONIOS Ninguno

ANTONIO ERICE

balegui... ... 100'00

1.000'00 1.000'00 100'00

Don Régulo Lezaun, de Marcilla 10'00 10'00 15'00 100'00

50'00

5'00

5'00

50'00

500'00

250'00

100'00

25'00

15'00

10'00

10'00

25'00

5'00

5'00

Don Joaquín Villanueva Yaben... Don Pedro Alzorriz, de Tafalla ... Don Alejandro Zabalza... Don Gregorio Redin... Don Justo Garrán Moso Doña Andresa Navascués, viuda de Martinez de Azagra... ... Don Rogelio Martínez de Azagra Don Anastasio Armendáriz Don J. M. y Ch...

Exeme, señor Conde de Guendu-Exemo Sr Conde del Vado Sr. Marqués de la Real Defensa

Don Pablo Erdozain, de Sangüesa Don Máximo Arzoz, de Muez... ... Don Perfecto Murugarren, de Los

Suma y sigue... 179.159'65

Exquisito aroma y buen gusto

Servicio de enfermos

San Saturnino .-- Don José Elizon-

PARROQUIAL

San Nicolás .-- Don Mariano Averra, Navas, 3, primero izquierda.. San Juan.--Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurra (M), Carlos III, 6.

REGISTRO CIVIL

José Francisco Javier Izquierdo Esquiroz. Victorio Fidel Dionisio Izquierdo Peralta.

MADERAS De pino, Roneal y entarimades

asistidas ayer las siguientes personas; Mariano Ramírez Calero, de 47 años, de contusiones generalizadas, por vuelco de an tomóvil

Eladio Borras, de 15 años, de fractura del maxilar y erosiones generalizadas, por vuelen de automóvil. Pronóstico reservado. Evaglio Borras, de 44 años, de una herida contusa en la rodilla, por vuelco de automó-

Pedro Castaños, de 25 años, de heridas in cisas en la cara y cuero cabelludo y manos. por vuelco de automóvil. Martina Martín, de 60 años, de herida con

tusa con heatoma en la frente, por atropello de automóvil Paulino Iciz, de 9 años, de herida por mordedura de perro en el muslo derecho

por desgarro en la nariz, producida por un Aldemás se practicó un reconocmiento para

Domingo Pellicer, de 51 años, de herida

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR. DIA MUNICIPAL Ante el señor Alcalde fueron denunciados uno por embriaguez y escándalo; uno por vender por las casas trajes sin contar con la debida autorización para ello; uno por

dejar el perro abandonado y otro por pos-INCENDIO EN AIBAR Comunican de Aibar, que noches pasadas se produjo un incendio en el edificio propie dad de la vecina de clicha villa doña Concepción Yabar, el cual quedó completamente destruído, y siendo las pérdidas de bastanta consideración, ignorándose las causas del si-

UNO QUE SE LARGA SIN PAGAR Ante la Guardia civil de Olite ha presen tado una denuncia el vecino del mismo don Fulgencio Ayesa, contra Juan Belsue, natural de Zaragoza, el cual estaba de pupilo en casa de Fulgencio, dejándole de abonar el hospedaje desde el día 8 de Agosto hasta el 27 de Octubre, a razón de 4 pesetas diarias

NO SE PUEDE IR POR LA CARRETERA Por la Guardia civil de Andosilla fué sor. prendido en el kilómetro 1 de la carretera de Cárcar, el vecino de Andosilla Evaristo Pellejero Laserna, de 26 años, cuando lleva. ba un "apero" de los que se usan en las labores del campo llamado "Grada", arras. trando por el firme de la carretera, infringiendo con ello el artículo 10 del Reglamento de la circulación urbana. ROBO EN UN ESTANCO

A la una de la madrugada del día 30 se cometió un robo en el estanco de Huarte Araquil, propiedad de doña María Sáez Mar. tínez, ignorándose a cuánto se eleva lo ro-El Juzgado municipal se ha encargado de

> Lejia "LA NAVARRA ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

Fábrica en Estella y Villafransa

UNA QUE SE SUICIDA En Liédena ha puesto fin a su vida arrojándose al río Irati, la vecina Julia Arizouren Mendive, de 46 años, creyéndose que ha tomado tan fatal resolución por tener perturbodas sus facultades mentales.

El Juzgado muncipal instruye las diligencias propias del caso.

INCENDIO EN VILLAFRANCA Sobre las veinte horas del día 28 de Octubre, fueron pasto de las llamas dos almacenes de paja, propiedad de los vecinos de la citada villa don Esteban Deán y don Prudencio Arana, valorados en 2500 pesetas el primero, y 1.500 el segundo, ignorándose las cau sas que lo motivaron.

OTRO INCENDIO EN MILAGRO

En el pueblo de Milagro se acclaró un in-

condio en el edificio sito en el barrio "Cue-

as Altas", número 34, propiedad de don

Crispin Fardo Díaz, siendo pasto de las llamas en breves momentos todo el edificio, pero sin que hubiera que lamentar desgracias personales, e ignorándose la cuantía del sinistro.

gado actúa.

Por si el hecho fuera intencionado el Juz-

DETENIDO POR LLEVARSE UN MALETIN Por el interventor del tren del Norte, en la estación de Castejón, fué entregado a la Guardia civil un sujeto que dijo llamarse Florencio Espinosa, de 40 años, y natural de Brignes (Logroño), el cual se había apropiado de un maletín, del cual era cueño un via-

iante de comercio catalán. OVEJA QUE VUELA Un vecino de Arguedas ha presentado una denuncia ante la Guardia civil porque de un corral de ovejas le habían sustraído una de ellas, valorada en unas sesenta pesetas, e ignorándose quién pueda ser el autor de este

Practicadas las averiguaciones por la guardia civil, fué hallada la oveja en la puerta de otro corral, y que según parece la "dejó" José Pejenaute Zubiria, de 22 años, el cual ha sdo detenido y puesto a desposición del juez municipal de Arguedas.

HALLAZGO DE UN CADAVER En el Gobierno civil hay un parte oficial de Biurrun, en el que dice que, en el kilómetro 2 de la carretera que conduce a Puen te la Reina, en el paraje denominado de Iran zu, fué hallado el cadáver del capataz de carreteras, sin especificar el nombre del capataz ni si la muerte fué causal

UN DESOBEDIENTE Por insultar y deshobedecer a un centinela de la Ciudadela, ha sido puesto a disposición del juez militar Francisco Isaba.

POR DESOBEDIENTE Y ESCANDALIZAR Ha sido puesto a disposición del juez municipal un individuo llamado Juan del Olmo, por desobedecer a un agente de la autoridad y escandalizar cuando imploraba la caridad

"ESTO" REVISTA DEL HOGAR

Nos da a conocer esta semana las crueldades con que se ha vuelto a manifestar la persecución de los católicos en Méjico, contra la cual se organizan protestas en todo el país. Publica, además, interesantes informaciones sobre el Congreso Eucarístico de Buenos Aires y los recientes sucesos revolucionarios, aparte de sus secciones habituales de Modas, Hogar, Deportes, Cine, Libros y Actualidades gráficas.

M.C.D. 2022

ron q las s pendi que s brá t period

llevó

Des

lebrar

y As

minis

a seg

didas

en de

Con

asunt

tambi Conse

PRECIOS DE SUSCRIPCION in flavorra a razón de 24 plas, año

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia

Consejo de Ministros

El Gobierno se reúne mañana y tarde, ocupándose principalmente de los dictámenes del Supremo sobre las sentencias de muerte dictadas por consejos de guer a y de las negociaciones con el Vaticano

Pita Romero ve confirmada por el Gobierno su orientación respecto al convenio que viene negociando y anoche marchó a Barcelona para saludar al secretario de Estado del Vaticano, cardenal Pacelli, proponiéndose regresar en auto si lo hiciese preciso el Consejo de hoy en Palacio, al que se concede extraordinaria importancia.

Madrid 31, 23'30

El Consejo de Ministros quedó reunido en la Presidencia a las diez y media de la mafiana y la reunión terminó poco antes de las dos de la tarde.

Uno de los primeros ministros en salir fué el de Instrucción Pública, a quien preguntaron los periodistas si la FUE podrá continuar con los locales que tiene en los centros de enseñanza.

El señor Villalobos contestó que ahora no puede decir nada, pero en breve resolverá este asunto el Gobierno.

Un periodista preguntó al ministro: -¿Cuándo se va a constituir el Patronato

de concesión de becas a los estudiantes? -Ese es un asunto al que ya puedo contestarles a ustedes. Mañana mismo aparecerá en la "Gaceta" el reglamento correspondiente. Hoy mandaré los originales a la

ha de ostentar el cargo de delegado del Go-

bierno en Cataluña. Pidió a los periodistas

Poco después salía de la sala de Consejos

el señor Lerroux, quien dirigiéndose a los

-Son muy pocas las noticias que tengo

que comunicarles, aunque en el Consejo se

han tratado asuntos de gran interés. El se-

nor Pita Romero, que sale esta noche para

recibir al cardenal Pacelli, ha pedido que

se tratase de las negociaciones que están

pendientes co nel Vaticano, y de las que co-

mo se sabe tiene la misión de continuar el

Como el asunto es importante, se habló

extensamente de esta cuestión, interviniendo

incluso en el debate algunos jursitas. Esto

Después se trató de las sentencias recibi-

das, habiendo tomado acuerdos definitivos

que no puedo detallarles ni debo hacer mani-

festaciones de ninguna clase acerca de ellos

mientras no los conozca el Presidente de la

República en el Consejo que mañana se ce-

lebrará en Palacio bajo su presidencia. *

y Asturias, y se nombró una ponencia de

ministros para que adopte el plan general

a seguir en Asturias, a fin de que las me-

didas que hayan de adoptarse se traduzcan

Como no hubo tiempo para despachar los

asuntos que figuraban en el despacho ordi-

nario del Consejo los ministros determina-

ron que volvamos a reunirnos esta tarde, a

las seis, para terminar todos los asuntos

pendientes. Estimamos que en el consejillo

que se celebrará mañana en Palacio no ha-

brá tiempo para despachar completamente

Y nada más puedo decir a ustedes, ter-

minó el señor Lerroux despidiéndose de los

El ministro de Comunicaciones conversó

también con los periodistas a la salida del

Les dijo que esta semana celebrará una

los decretos de los diferentes ministerios.

en decretos o proyectos de ley.

Luego se trató de cuestiones de Cataluña

llevó una buena parte del Consejo.

que rectifiquen esta noticia.

periodistas, les manifestó:

señor Pita Romero.

30 se

Mar.

o de

ace-

le la

cau

a in-

las

sgra-

e, en

al de

a de

e ig-

lejó"

cual

del

ficial

kiló-

Puen

z de

ca-

ción

mu-

for-

de

ales

M. D. 2022

periodistas.

Consejo.

Telefónica con el fin de tratar de los pueblos de importancia que están incomunicados telefónicamente.

El ministro quiere que se establezca el mavor número de líneas telefónicas posibles. La nota oficiosa dice:

INSTRUCCION PUBLICA: Admitiendo la dimisión que del cargo de vocal del Consejo de Cultura ha presentado don Manuel Alvarez Ugena y nombrando para sustituirle a don Antonio Lleó Silvestre.

Aprobando proyectos para construcción de escuelas en Zarza de Alanga (Badajoz), Mon tánchez (Cáceres), El Burgo de Benoján, Alpandeire y Yunquera (Málaga) y Cascuna-

OBRAS PUBLICAS: Aprobando el proyecto referente al tramo primero de la carretera de Alicante al caserío del Campillo.

Autorizando al Ministro para realizar por

contrata mediante subasta pública las obras

del puerto de San Sebastián de la Gomera

Autorizando a la Junta de Obras dle Puer-

to de Valencia para celebrar concurso des-

tinado al suministro de doce grúas eléctri-

A las cinco y diez de la tarde llegó a la

Presidencia del Consejo el jefe del Gobier-

no, que penetró en su despacho oficial sin

Momentos antes de las seis cornenzaron a

El ministro de Justicia expresó su duda

de que en la tarde de hoy pudieran termi-

narse todos los asuntos pendientes, creyendo

se acabaría el despacho en el consejillo que

mañana por la mañana habrá de celebrar-

se antes de quedar el Gobierno reunido ba-

Negó se hubiese tratavio en el Consejo de

Interrogado Martínez, de Velasco acerca de

-La opinión que espera importantes re-

Despui is de comenzar el Consejo ll'egó el

Mar ifestó no podía facilitar otras moti-

cias que las de su departamento. Anunció

la reunión ministerial de la mañana dijo:

la mañana de la concesión de recompensas

jo la presidencia del jefe del Estado.

a los generales López Ochoa y Batet.

-¿Satisfecha de qué?

ha de realizar el Gobierno.

siguiente por la mañana.

Ministro de Instrucción.

bros del Con greso de Museografía.

llegar los ministros a la Presidencia para

hacer manifestaciones a los perilodistas.

Aprobando el proyecto reformado del puen te sobre el nuevo cauce del Guadalquivir a

PERMEABLE TELA INGLESA SIN CAUCHO.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

Casa San Julián

Al salir el ministro de Marina, negó que través de la vega de Triana en la carretera

vincia de Sevilla.

celebrar Consejo.

haya sido él quien designase la persona que f de Alcalá de Guadaira a Huelva, en la pro-

basta de las obras de construcción del Instituto de Oviedo.

A las siete de la tarde se ausentaron de la Presidencia los Ministros de Marina y Estado, dirigiéndose a Palacio para asistir a la recepción de los congresistas de Museo-

A los reporteros dió cuenta el señor Samper de haber asistido a la reunión de la minoría parlamentaria radical, en la que no se habían adoptado acuerdos concretos, agregando que dicha minoría volvería a reunir-

Como uno de los reporterso le dijese se concedía gran importancia al Consejo que mañana se debe celebrar en Palacio bajo la presidencia del jefe del Estado, el señor Samper eludió una respuesta.

A las ocho de la noche salió del salón de Consejos don Leandro Pita Romero, que esta noche ha marchado a Barcelona en el ex-

El Consejo terminó a las nueve de la no-

El ministro de la Guerra dijo a los informadores no podía facilitarles la lista de los consejos de guerra celebrados por los sucesos porque cada día tiene noticia de uno nuevo, y espera a poeser la relación com-

Se le preguntó si era cierto existía una combinación militar como consecuencia de los ascensos de los generales López Ochoa y Batet, y el ministro expuso existe propósito de recompesar a esos generales, pero que de la combinación de referencia nada sabía.

Al insistirse en la interrogación el señor Hidalgo no contestó y al tomar el auto oficial se dirigió a los reporteros diciéndoles: Esas son cosas que inventan ustedes. Al salir el jefe del Gobierno dijo a los pe- | Pacelli va a realizar una excur

§ necesation accompanies and a particular accompanies and a particular accompanies of the particular accompanies of the particular accompanies and the particular accompanies accompanies and the particular accompanies accompanies and the particular accompanies accomp

comsiario general de Enseñanza en Cata-

Acuerdo de editar por el Estado todas las obras del doctor don Santiago Ramón y Ca-

Subasta de las obras del nuevo Instituto de Oviedo para el diez de noviembre.

TRABAJO: Decreto sobre funcionamiento de las secciones de beneficencia, previsión y cultura de las asociaciones profesionales clausuradas siempre que dichas secciones no hayan sido especialmente clausuradas.

Prepupuestos de recompensa para el jefe de sanidad del ejército de Asturias, señor

INDUSTRIA Y COMERCIO: Estableciendo el régimen de supercontingentes.

Ampliando el plazo señalado sobre concesión de cupos de fabricación de hidrocarburos hasta el treinta y uno de diciembre. Ampliando los plazos señalados en el decreto ordenador de la producción y venta de combustibles nacionales.

Los ministros se negaron a dar ampliación del Consejo de esta mañana y del de

Lo único que hemos podido averiguar es que los temas principales de las deliberaciones de los ministros fueron el relativo a es-

Hipotecas-préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización. Intereses desde 6 por 100 anual. Informes

CENTRO FINANCIERO .-- Cortes, 561, pral. derecha.--Teléfono 35733. -- BARCELONA

tudio de los dictámenes emitidos por el Tribunal Supremo en las sentencias de muerte que por los sucesos revolucionarios han dictado los tribunales militares y el referente a las negociaciones que se llevan con Roma.

Este último se trató a petición del señor Pita Romero, pues dependía del acuerdo del Consejo el que saliera o no esta noche para saludar en Barcelona al cardenal Pacelli, secretario de Estado del Vaticano, que ahora regresa del Congreso Eucarístico de Buenos

El ministro sin cartera y embajador extraordinario ante el Vaticano, señor Pita Romero deseaba conocer si la orientación sel guida por él en sus negociaciones con Roma era compartida por los compañeros de Gbierno, y ha tenido la satisfacción de comprobar absoluta cioncidencia entre todos los miembros del Gobierno respecto a la orientación que le guía en sus tratos para la ultimación de un convenio, más que un concordato, con el Vaticano.

En su consecuencia el señor Pita Romero decidió marchar esta misma noche, como lo ha hecho en el expreso de las ocho y veinte, a Barcelona, y como sabe que el Carlienal serrat procurará almorzar con dicho Carde-

Ha muerto el actor Pedro Zorrilla. Proyectos del Ministro de Comunicaciones. Nuevo decano de la Facultad de Medicina. Los diputados socialistas detenidos solamente son cinco. El secuestro del religioso español P. López en China

EN PALACIO Por la mañana recibió en audiencia el jefe del Estado a don Indalecio Gil Reglero, don José Fernández y González Uña, don Federico Cantero Villamil, don Miguel Torres Roldán, don Mariano Arocena, don Juan Sampedro y los tenientes coroneles con Eduardo Orduña y don José Xicardo Jimé-

MUERTE DE UN ACTOR COMICO Hoy ha fallecido víctima de una bronconeumonía el celebrado actor cómico Pedro Zorrilla, que hace pocos días regresó de Córdoba sintiéndose enfermo, pero sin conceder a la incisposición importancia, atribuyendo la dolencia a un exceso de trabajo por haber estado en dicha capital andaluza varios d,as sustituyendo a Casimiro Ortas por enfermedad de éste.

Se da la triste circunstancia de que al morir Zorrilla su esposa estaba también en cama, si bien su padecimiento no es de gra-

vedad El entierro del graciosisimo actor se celebrará mañana.

EL SECUESTRO DE UN RELIGIOSO ESPAÑOL

El ministro de Estado facilitó una nota a os periodistas, en la que el representante de España en China confirma la noticia de que ha sido secuestrado por los bandidos chinos el Padre misionero español Dósito

Este se encontraba en la provincia de Anwei cuando fué secuestrado.

La Legación española en China presentó la oportuna reclamación al Gobierno, pjdien. do que se averigüe quiénes son los autores del secuestro y se impongan las oportunas sanciones. Como estos casos se repiten con frecuen-

cia, se recomienda la necesidad de mante ner la debida reclaación y recabar las necesarias garantías para los misioneris españoles en China

LA UNIVERSIDAD. DE OVIEDO Y LA ACADEMIA DE CIENCIAS MORALES

Hacelebrado sesión ordinaria la Academia de Ciencias Morales y Políticas, acordando por unanimidad expresar su condolencia por la destrucción de la Universidad de Oviedo y ofrecer como donativo para la biblioteca la colección de obras editadas por la Acade-

En conjunto son unos doscientos volúme..

MANIFESTACIONES DE ALBA Por la tarde recibió a los periodistas el

Presidente del Congreso. Desmintió la noticia de un diario madri-

leño diciendo había cuarenta y cinco diputados socialistas detenidos, lo que haría imposible la asistencia del grupo a las sesiones de la Cámara al ser éstas reanudadas, a afirmó que solamente conoce la detención de cinco diputados de la mencionada filiación política, los señores Largo Caballero, Aguillaume, Teodomiro Menéndez, Hernández Zancajo y Ruíz Lecina.

Respecto a Trifón Gómez se había ordenado su libertad, suponiendo que la orden habría sido cumplida a mediodía. POR SIRVAL Y LOS SUYOS

Las entidades periodísticas madrileñas han adoptado acuerdos relacionados con la trágic amuerte en Oviedo del periodista Luis

La Asociación de la Prensa acordó conceder un socorro extraordinario de cinco mil pesetas a su viuda.

La Agrupación Profesional ha dirigido un mensaje al presidente del Consejo pidiéndole el esclarecimiento de los hechos. Ha solicitado de Oviedo informes directos y encabeza una suscripción con 500 pesetas para que concurran otras entidades profesio-

La viuda de Sirval ha recibido hoy numerosas visitas de pésame.

En el escrito de la Agrupación al presidente del Consejo se acude en súplica al Gobierno para que haga cuanto sea posible a fin de averiguar las circunstancias en que ha sido muerto don Luis de Sirval y que se apliquen las sanciones correspondientes a las responsabilidades que se averigüen. Se pide al presidente, por amor a la profesión a la que se halla unido tan intimamente, que haga que en este asunto resplandezcan la verdad y la justicia. PROYECTOS DEL SEÑOR JALON

El ministro de Comunicaciones ha anunciado a los reporteros tiene en preparación diversos proyectos sobre correos v telégrafos que no ha ultimado por el trabajo que estos días viene pesando sobre todos los ministros. Uno modificará la ley de bases de los Cuerpos de Correos y Telégrafos, otro reorganizará los servicios sin aumento de! presupuesto, que es ya de 170 millones, y otro fusionará los cuerpos de correos y teléle ha autorizado a admitir personal eventual en telégrafos, sino a pagar al eventual admitido a raíz del traspaso del servicio de telefonemas al Estado.

EL DECANATO DE MEDICINA Por la junta de profesores de la Facultad de Medicina ha sido nombrado decano el doctor don Manuel Márquez, catedrático de

LOS RADICALES

Por la tarde se reunió en el Congreso bajo la presidencia de don Emiliano Iglesias la minoría parlamentaria radical, concurriendo todos los ministros del partido.

TRIUNFO DE LA SEÑORITA KENT Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra el ex diputado de

las Constituyentes señor Cabrera por injurias al ex ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso. Le ha defendido al procesado la señorita

Kent y ha sido absuelto.

LA CAUSA CONTRA BORIS I

En la sección segunda de la Audiencia se ha celebrado el juicio oral de la causa instruída contra el aventurero que con el nombre de Boris I quería hacerse proclamar rey de Andorra.

El juicio se ha celebrado a puerta cerrada y al terminar el acto el tribunal ha quedado reunido para dictar sentencia.

LA VIDA EN LAS REGIONES

El alcalde de Barcelona, señor Ayguadé, ha sido puesto en libertad

AGRESION A UN CENTINELA

Cádiz. — Desde la azotea de una casa cercana se hicieron varios disparos de pistola contra un centinela de guardia en la cárcel. Al centinela agredido se unió el teniente de la guardia y los disparos se hicieron entonces sobre ambos, por lo que acudieron todos los soldados del retén. Practicado un registro por los guardias de asalto en las casas inmediatas se halló en la azotea desde la que partieron los disparos una pistola con tres cápsulas disparadas.

Poco después se oyeron disparos en la ca-

lle de Botica. El vecino del piso al que corresponde la azotea desde la que se hizo fuego contra la fuerza lijo sólo había subido a la azotea una mujer apellidada Torres y hermana de un 🧸 sindicalista conocido. Como por este sindicalista se presentara a poco a José Gallealta se detuvo a éste. Otros varios sospechosos han sido igualmente detenidos.

LIBERTAD DEL DOCTOR AYGUADE Barcelona.—Se ha efectuado el traslallo de varios de los detendos a bordo del "Ciudad de Cádiz". El señor Azaña ha sido llevado al destróyer "Alcalá Galiano. El doctor Ayguadé, alcalde de la ciudald, ha sido puesto en libertad

> DIA INHABIL EN LA BOLSA DE BARCELONA

Barcelona.—El presidente accidental de la Generalidad ha decretado que el de mañana, jueves, sea día inhábl en la Bolsa de Barcelona para evitar los posibles inconvenientes y perjuicios que se derivarían de actuar exclusivamente en la negociación de valores

UN CRIMEN EN CADIZ

Cádiz.—El conserje del Casino de Clases del Ejército, enemistado con el sereno del Banco Internacional de Industria y Comercio, esperó hoy a éste a la salida del trabajo y le hizo seis disparos, alcanzándole un proyectil en la frente y quedando en estado desesperado. Detenido el agresor fué llevado al retén y

allí un cabo encargado del servicio, hijo del detenido, puso a éste en libertad, lo que al ser conocido por el teniente que mandaba la fuerza hizo que quitara al cabo las cartucheras y le enviase al cuartel en calidad de detenido. El autor del crimen fué de nuevo detenido en su casa cuando intentaba descolgarse por una ventana y llevando en las maos un cuchillo. El herido, gravísimo, se llama Esteban Pons.

Búscase

buen Agente Ramo Vida en Pamplona para Compañía primer orden. Escribid: Publicidad REX, Pi y Margall, 7, número 288 MADRID

Aceros Hlerros Carbones Ferreteria Tallerres



CONTRACTOR OF THE SECOND OF TH

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencie: a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO The second contract of the second contract of the contract of

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social 15.000.000 de pesetas Capital desembolsado ... 10.000.000 Fondo de reserva 6.691.440

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoiz, Buñuel, Caparreso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Les Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES viguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España

l A las cuentas corrientes y Depósitos a la vista 2 % Imposiciones a plazo de 6 meses 3'60% Imposiciones a plazo de un año 4 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100 S DESTRUCTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

sultados de los asunt os que está tratando el Gobierno quedará p erfectament esatisfecha. mos estado examinando los asuntos pendien--Pues satisfeche, de la obra grande que tes y el señor Jalón les dará noticia de los que se han despachado, pues el Consejo de Rocha anunció estaría poco rato en el Con esta tarde lo hemos dedicado únicamente a sejo por tener que asistir a la recepción en despacho ordinario. Les remito al señor Ja-Palacio, dispur sta en honor de los miemlón porque él ha tomado nota de los asuntos despachados y yo sólo apuntación muy Pita Rom'ero anunció que por la noche breve. Y nada más. A esperar el Consejo de saldría para Barcelona, proponién dose remañana en Palacio. gresar mas ana mismo por la noche o el día

Uno de los reporteros le dijo se atribuía importancia extraordinaria al Consejo de mañana en Palacio, y él preguntó:

-¿Se refieren ustdees a lo relacionado con las sentencias de los Consejos de Guerra?

-Ya veremos. Todo es posible. Al ministro de Comunicaciones preguntó un reportero si se había tratado en el Consejo de la reaparición de los periódicos sus-

pendidos en Barcelona ,y el señor Jalón le —Celebro se me recuerde este asunto. Hoy no hemos tratado de ello, pero en el Consejo de mañana hablaré del asunto con mis

compañeros. Ta nota oficiosa dice: HACIENDA: Concediend oal Ministro de

Justicia un crédito extraordinario por pesetas 1.546.000 para gastos de Prisiones. Moción a la Presidencia del Consejo proponiendo sea dispuesto con carácter general que la acción pública en las actuaciones inciadas por el derecho de amparo se con-

fien a los abogados del Estado. GCBERNACION: Proyecto de ley aumentando la penalidad por tenencia ilícita de explosivos y armas.

Decret o sobre nuevas condiciones de acuartelamiento de la guardia civil. Otro sobre dotación de armamento moderno y nue vos medios par acohibir los mo-

vimientos de agresión.

-Cuanto más trabajo menos noticias. He- | nal y de no resultarle posible tal cosa entrevistarse con él a la hora del té, y como el objeto de su viaje es exclusivamente el de hablar unos momentos con el ilustre purpurado, su estancia en Barcelona será brevísima, de tren a tren si le fuera dable, y si pierde el expreso volverá por carretera como también en el caso de que su presencia en Madrid la hiciese necesaria el Consejo de Ministros que mañana por la mañana se celebrará en Palacio bajo la presidencia del Jefe del Estado. Como preguntara un periodista a un mi-

nistro su opinión personal sobre la transcendencia que se viene atribuyendo al Consejo de mañana en Palacio le respondió informándole de la forma ya conocida en que tales reuniones se celebran, en las que no hay propiamente deliberaciones, que han tenido lugar en reuniones anteriores del Gobierno, llevándose a las que preside su Excelencia sólo acuerdos o propuestas de tales.

Tampoco han querido decir nada los ministros respecto a los informes que los de Justicia, Obras Públicas y Guerra han dado sobre su viaje a Asturias y el de Marina acerca del que hizo a Cataluña.

Se sabe que la ponencia ministerial encargada de proponer las medidas que el Gobierno deberá adoptar en relación a Cataluña y Asturias la integran cinco ministros. los de Estado, Justicia, Trabajo, Guerra y el sin cartera Martínez de Velasco. Para dar comienzo a su labor se reunirán estos señores mañana por la tarde.

Fermín Gortari GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Zapateria 52 segundo.--Pampiona

4 mesetas

to V cve carbón menude (cisco) por uscos a 6.13 pesetas el killa

acay cos se reciben en el Depósito de Cocheras Teléfone

AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Reunión co nlos elementos directivos de la que el diez de noviembre se celebrará la su-

Landinamente de la company de

Academia de la Lengua Vasca

esta corporación en sus últimas sesiones or-

Leida y aprobada el acta de las sesiones anteriores se trataron algunas cuestiones relacionadas con la sección tutelar y muy particularmente con la filial de esta sección Euskaltzaindiaren laguntzaleak (Los Colaboradores de la Academia). Por mediación del P. Inza, representante de la Academia en esa asociación, ha sido informada del proyecto de anunciar un concurso para premiar un "Método práctico para la enseñanza del vascuence a los niños de las escuelas". Para el premio de este concurso solicitan el auxilio económico de esta Academia. Por feliz coincidencia, indudable signo de acierto, se anticipó ya esta Academia a anunciar ese mismo tema con el nombre de premio Schuchardt que anualmente celebra esta Corporación. En consecuencia no hay necesidad de tal concurso sino acudir al de esta Academia, la que ve con agrado el acierto que dicha Asociación pone en toda

El señor Gorostiaga presentó un curioso estudio acerca de la etimología de len y de algunas otras palabras vascas de origen árabe. Los argumentos que presentó para fundamentar su teoría, principalmente acerca de len causaron muy buena impresión y dieron origen a elevada disquisición lin-

El mismo señor Gorostiaga presentó otro trabajito acerca de la lengua vasca y egipcia, haciendo resaltar las semejanzas que entre ambas existen.

Se ocupó la Academia en la labor del Diccionario terminando todo el trabajo sefialado para estas sesiones. Siendo esta labor el principal cometido de la Academia en esta etapa es natural que sea esta su principal preocupación. Por esta razón el asunto a que mayor atención presta en todas las sesiones es el del Diccionario.

Los académicos señores Altube, Egusquiza, P. Inza y el correspondiente al señor Ormaechea presentaron varias papeletas con vocables recogidos del habla popular. Todo está relacionado con el Diccionario.

Se recibieron también dos frabajitos, uno del canónigo regular P. Larracoechea residente en Oñate y otro del sacerdote señor Crmazábal, coadjutor de Astigarraga, conteniendo ambos una lista de vocablos recogidos del pueblo. La Academia hizo constar su agradecimientos por esta espontánea colaboración y públicamente les da las gra-

El señor Azkue leyó un concienzudo trabajo acerca del núcleo del auxiliar intransitivo de izan. Ha tomado pie para este trabajo de un documentado estudio del señor Altube publicado en la revista de esta Academia con el título de "Observaciones al Tratado de Morfología Vasca del señor Azkue". En este estudio, del que se ha hecho tirada aparte, se adhiere el señor Altube a la teoría sustentada por el P. Corta S. J. en un trabajo publicado hace varios años en nuestra revista "Euskera" en la que decía que el núcleo del auxiliar intransitivo izan es za y no iz. El señor Azkue que no contestó a dicho trabajo publicado hace varios años se ha decdido ahora en vista de que el señor Altube se ha sumado a di-

Ultimamente se ocupó la Academia en la traducción de varias palabras técnicas propuestas por una entidad oficial.

Almorranas, Varices, Ulceras Curación científica radical

SIN OPERACION" NI DOLOR Procedimiento más moderno Consultorio: I r. laime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venério y Sillis

Especialista del Hospital de la Cruz Roja Commilte de 11 a 1

Alfoaso I.a. 16 enlo - ZARAGOZA

:-: Información del Extranjero :-:

En Portugal son detenidos el diputado Crescencio Bilbao y un chófer, complicados en el movimiento revolucionario

La agitación religiosa decrece en Méjico. Dimite en Belgrado el ministro de Justicia. Caracciolo bate el record mundial de la milla. Nueva organización fascista. Hitler y la iglesia.-Ciento ochenta ponencias en el próximo congreso jurídico católico.-Se aplaza la vista del proceso contra el financiero Insull.

En toda casa elegante lustra.. su los y muebles con

Encáustico Alirón

BANDIDOS MEJICANOS MUERTOS POR LAS TROPAS

Méjico.—Las tropas han matado a cinco miembros de la banca que asaltó hace pocos días la villa de Tenango del Valle. POR AHORA NO HAY CRISIS EN

Bruselas.—Al terminarse el Consejo de Gabinete, los miembros del Gobierno han declarado que, gracias a las medidas previstas, se llegará al equilibrio del presupuesto.

BELGICA

Por consecuencia, y apesar de las numerosas dificultades a que el Gobierno debe hacer frente, y que habían hecho temer el planteamiento de la crisis ministerial, se estima que después del acuerdo a que se ha llegado con respecto al presupuesto no hay razón para que dimita el actual Gobier-

NUEVA ORGANIZACION FASCISTA Roma.—Se ha hecho pública la decisión de Mussolini que da un paso más en la labor de encuadrar en las filas fascistas a todos los escolares de Italia, cualquiera que sea su edad, con la creación de una nueva clase de Balillas que comprende a los niños desde os seis años hasta los ocho.

Los actuales Ballillas son los chicos desde los ocho años hasta los catorca. La nueva formación tendirá como uniforme

blusa negra y pantalón verde. Se cree que sus miembros llegarán al nú-

mero de 1.500,000 El anuncio oficial de la decisión dice que

se efectúa a petición de muchos padres que han pedido a Musolini que se permita a sus hijos ingresar en los Balillas antes de la quad reglamentaria.

DIMITE EN BELGRADO EL MINISTRO DE JUSTICIA

Belgrado.—La dimisión del ministro de usticia, Bozhidar Maximovich, a quien se consideraba como el más fuerte de los representantes de la raza serbia en el Gobierno, amenaza con plantear nuevamente la crisis total

Se dice que la dimisió tiene como causa divergencias acerca de la destitución de siete magistrados que no mostraron la diligencia que el ministro deseaba en la estafa conocida con el nombre del caso Stavisky de



alimentad vuestras aves con huesos molidos obtendreis sorprendentes resultados. Tenemos gran surtido de molinos para huesos, calderas para coce piensos, corta-verduras y corta-ralces especiales para avicultores. Pedid catalogo à

MATTHS CRUBER APARTADO N'185 . BILBAO

VICTOR GRUBER y CIA. S. L. Apartado 450, Bilbao Depositario para Navarra: ILUNDAIN y COMPANIA

Avenida Carlos III, 11

Doctor M. SALAVERRI

Recibirá en Pamplona el día 3 Noviembre en el hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de su miembros por tumores biancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNÍADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construí-

Clínica Ortopédica de Bilbao

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22

Teléfono 2431

Cortinaies - Alfombras

Bosnia, y en la que el Estado ha perdido grandes sumas. EL PRESIDENTE DE HUNGRIA A VIENA

YEOMA Budapest.—Los periódicos de la tarde anuncian el próximo viaje del general Goemboes a Viena y Roma en los primeros días del mes actual.

En los círculos generalmente bien informados se declara que el general aludido mar chará el 4 del actual por la tarde a Viena,

londe permanecerá un día. El 5 marchará a Roma, donde estará de dos a tres días

A su regreso, el general Goembes presentará a la Comisión de Negocios Extranjeros de la Cámara Baja un informe sobre la situación de la política exterior de Hun-INGLATERRA, FRANCIA Y EL ESTRECHO

DE GIBRALTAR Berlin.-El "Deutche Zeitung" comenta

una noticia de París, según la cual Inglaterra ha prometido a Francia que en caso de

guerra cerrará el Estrecho de Gibraltar, no

dejando que pasen el Atlántico los enemigos

El artículo examina el valor militar del

Peñón y concluye que es eccaso frante a Es-

paña y Ceuta. Su roca caliza no es invul-

nerable, ni mucho menos, a la moderna ar-

SIR GEORGES LANDSBURY Y EL CO-

MERCIO DE ARMAS ;

Londres.—Sir Georges Landsbury ha con-

seguido del primer ministro autorización pa-

ra iniciar próximamente un debate en la

Cámara de los Comunes sobre la cuestión

del comercio privado de armas y municio-

LA NUEVA MONEDA FRANCESA

París.—El próxim olunes se pondrán en

circulación las nuevas piezas de cinco fran-

cos, que sólo irularán, por ahora, en la re-

La nueva moneda es de níquel, con un

Hasta nueva orden tendrán validez las

SE APLAZA LA WISTA DEL PROCESO

CONTRA EL FINANCIERO INSULL

Chicago.—La acusación ha aplazado ines-

peraldamente la vista del proceso contra el

financiero Insull y los otros diez y seis pro-

cesados, después de veintinueve días de de-

Viena.—Según el periódico "Neuer Wien-

ner Tageblatt", un oficial del ejército ruso

ha terminado su invento de un fusil silen-

cioso que no produce olor ni humo al dispa-

rar y cuyas detnaciones son tan leves como

La nueva arma hace perfectamente blan-

co a una distancia de 200 pasos. El inventor

realiza ahora nuevos trabajos para un fusil

DETEENCION DE REVOVLUCIONARIOS

Lisboa.—El ciputado a Cortes español Cres-

cenciano Bilbao Castellanos y Rafael Jura-

do Chacón, chófer complicados en el pasado

movimiento sedicioso, y qu ehabían lograd

pasar la frontera portuguesa, han sido de-

Han sido conducidos a la prisión de Faro,

hasta que presten declaración e indiquen el

HITLER Y LA IGLESIA

Berlin.—En los círculos generalmente bien

informados se agirma que el señor Hitler

ha decidido desentenderse de las discusiones

que se registren en la iglsia evangélica; e in-

cluso en un aentrevista que ha celebrado

con monsfior Wurn, monsefior Meisser y

monseñor Mhararevs, ha dado a entender

que estaba resuento a no seguir apoyando ni

HA REANUDADO SUS TAREAS EL PAR-

LAMENTO INGLES

Londres.—El Parlamento inglés ha cele-

brado hoy su primera sesión después de las

CIENTO OCHENTA PONENCIAS EN EL

PROXIMO CONGRESO JURIDICO

CATOLICO

Roma.-Al Congreso Jurídico Católico In-

ternacional que se celebrará en Roma desde

el 12 al 16 del corriente Noviembre en el

Ateneo Pontificio, asistirá el Cardenal Gas-

parri, que será ponente del tema "Código de

Derecho Canónico"; el Cardenal Sincero,

que hablará sobr elos Institutos de origen

tenidos en Villa Real de San Antonio

país donde quieren ir a refugiarse.

sosteniendo a la Iglesia oficial.

vacaciones de verano

HACIA LA PACIFICACION

monedas de cinco francos provisionales.

de Francia

peso de 12 gramos

una palmada.

de repetición.

también leerán algunas ponencias los Cardenales Lega y Pacelli. Por último, el discurso de clausura será

pronunciado por el Cardenal Seredi, Primado de Hungría.

Los ponentes españoles serán tres: el senor Montero, catedrático de Madrid, que hablará sobre la evolución de la institución del matrimonio en la legislación española; el señor Riaza, sobre la versión castellana de las decretales de Gregorio IX, y el señor Torres, que hablará de las versiones castellanas conservadas en El Escorial.

Estarán representadas 80 grandes Universidades del mundo entero, entre ellas una japonesa.

El número de ponencias asciende a ciento

OTRO CONGRESO EN PRAGA Praga.-Recientemente ha quedado constituído el Comité preparatorio de próximo Congreso Católico que se celebrará en Pra-

El Arzobispo Precan ha subravello la im-

El presidente del Comité, señor Rucki, ha

manifestado que el éxito de este Congreso

Espendía del hecho de saber si el Congreso

Eucarístico Mundial se celebraría también

Monseñor Folkyncvyski ha dado a cono-

cer un proyecto del programa del Congre-

BORIS SALVA A UN FOGONERO

tiene a conducir su propio tren, le ha dado

hoy la ocasión de salvar la vida de un fogo-

nero con un alarde de sangre fría. Actuaba

de maquinista el monarca cuando estalló el

fuego en el ténder. El Rey salió al ténder,

arrancó al fogonero sus ropas, que ya empe-

zaban a arder, y le sacó del peligro. Después

condujo el mismo el tren hasta Strazica.

DEL ASUNTO STAVISKY

París.—La Comisión parlamentaria de in-

vestigación de los asuntos Stavisky se ha

reunido de nuevo esta mañana, escuchando

el informe de testigo M. Dubarry, quien hi-

zo una larga exposición de sus relaciones con

Señaló que no había obtentão provecho de

ninguna de ellas, sino daños materiales, y

que se había exagerado el alcance de las

HERRIOT TRATA DE LLEGAR A UNA

París.—Examinando las posibles consecuen

cias del Congreso del Partido Radcial-Socia-

lista de Nantes, sobre los proyectos de re-

forma del Estado, el periódico parisién

"L'Echo d eParís" escribe entre otras co-

Se nos afirma qu eel señor Herriot pro-

pondrá, a título transaccoinal al presidente

del Consejo, señor Doumergue, el manteni-

miento del proyecto de disolución, dejando

slamente al Presidente de la República la

iniciativa d decretar la disolución de la Cá-

mara, dando al Senado el derecho de veto

en un plazo de 48 horas para que éste lo

haga saber si estima que la disolución de la

FORMULA

el famoso estafador.

andanzas de Stavisky.

Sofía.—La afición que el Rey de Bulgaria

portancia del lema de este Congreso: "Cris-

to, Salvador del mundo."

en esta capital

oriental que se derivan del Derecho latino; I ya, y que ahora es el momento de pronunciarse en favor de Alemania o en favor de Francia. Añade que el peligro mayor lo ofrecan aquellos que vacilan entre los dos frentes, esperando a decilirse a ver de dónde podrán sacar más provecho. El llamamiento termina con los siguientes vivas: "¡Viva el cbrero alemán! ¡Viva el hombre de honor alemán! ¡Viva la patria alemana!". LA AGITACION RELIGIOSA DECRECE EN MEJICO

> Méjico. — La agitación religiosa parece haberse calmado por el momento, debido a a manifestación de adhesión celebrada el domingo, en la que participaron cien mil partidarios del programa de educación socialista del Gobierno.

En el Estado de Michoacan se han producido luchas esporádicas, en las que han muerto varios soldados. Las tropas persiguen a los rebeldes. El Gobierno ha anunciado que está decidido a limpiar de rebeldes dicho Estado, qua va fué teatro de revueltas de los cristeros en 1926 y 1927.

EL NUEVO GOBIERNO DE CUBA, CON EXCEUCION DE DOS MINISTROS, PER-TENECE AL PARTIDO NACIONALISTA La Habana. — Todos los miembros del nuevo Gobierno cubano pertenecen al partido nacionalista, excepto los ministros de Justicia y Hacienda los cuales han sido nombrados ministros a consecuencia del prestigio que gczan de hombres integros.

El ministro del Interior ha declarado que impondrán el orden a toda costa.

Los miembros de la oposición consideran que el presidente Mendieta ha volado la promesa que hizo de formar un Gobierno apoyado en todos los partidos políticos. CARACCIOLO BATE EL "RECORD" MUN-DIAL DE LA MILLA

Budapets. - Comunican de Gyon que el corredor Caraciolo ha batido en un coche Mercedes el "record" del mundo de la milla, salida parada, con 188,675 kilómetros . En la prueba de motocicletas de 500 c. c., el corredor Hanne, sobre B. M. V., batió el "record" del kilómetro lanzado con 227,016

kilémetros, y el de la milla lanzada, con 222,660 kilómetros. LA ACADEMIA FRANCESA, MAYOR HE-

REDERA DE M. POINCARE

Paris. - La mayor parte de la herencia del señor Poincaré recará sobre la Academia Francesa, de donde era miembro el fallecido ex Presidente de Francia.

ACCORDERGE CARBONES

Hullas, antracitas, cock LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate, 34 Teléfono 2979 Pamplona

Liquidación per traspaso de local

Establecimiento de "Las Muñecas". Géneros de punto y Confecciones. Precios reducidisimos. MAYOR, 44

Cámara es inoportuna. EL ACTOR DEL CINEMA TELLEGEN SE SUICIDA EN HOLLYWOOD

Hollywood. - El conocido actor cinematográfico holandés Lou Tellegen, que fué esposo de Geraldine Farrar se ha suicidado en la residencia de la acaudalada señora Sack Cudahy, donde vivía temporalmente desde que salió del hospital recientemente.

Tellegen estaba enfermo desde hacía unos meses, según se cree de cáncer. Se ha suicidado con una tijeras. Fué encontrado en gravísimo estado en el cuarto de baño por un criado de la casa muriendo poco des-

ALEMANIA Y SU CAMPAÑA DE PROPA-GANDA ANTE EL PLEBISCITO DEL PRO-XIMO ENERO

Sarrebruck. - El jefe del Frente Alemán en el Sarre ha dirigido un llamamiento a la población con el siguiente título: "El qué no esté con nosotros está contra nosotros". En el llamamiento dice que la lucha decisiva con respecto al plebiscito ha comenzado

Arencia de Compra .-- Venta de casas, chalets, caserios, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspeson, administraciones, etc., etc. Consultas gratis

El día 21, en el Teatro Sarasate, se celebra la inauguración del nuevo cine sonoro, y como nos figurábamos, así ha ersultado un verdadero éxito la película "La voluntad del mureto", de la que el público salió satisfechisimo.

El domingo, día 28, se estrenó la emocio nante cinta parlante, titulada sSoy un fugitivo", la que alcanzó el gran premio cinematográfico de 1933.

La empresa, sin reparar sacrificios, tiene el propósito de traer lo mejorcito de cintas que se conoce, teniendo contratatadas, entre otras muchas, "Drácula", "El Código Penal", "Los crimenes del Museo", "El hombre invisible", "Tarzan de los monos" v

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

VERGARA y RODRIGUEZ

Segundo partido ARBELOA II v GURUCEAGA EYARALAR y ASCUNCE

Frontón Moderno

A las ence y treinta de la mañana. URRESTILLA y OLLO

LORENZO y MARTINEZ

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

COMPAÑIA DE COMEDIAS DE FIFI MO-RANO Y FERNANDO PORREDON

Jueves 1 de Noviembre

Popular à las cuatro y cuarto. Noche a las diez y media

El grandioso drama religioso fantástico, en des partes y siete actes, del inmortal poeta JOSE ZCRRILLA

Don Juan Tenorio

Matinée a las sais y tres cuartos

(Tercera de abono)

ESTRENO de la preciosa comedia en tres actos, último y grandioso éxito del Lara de Madrid, criginal de Luis F. de Sevilla

MADRE ALEGRIA

Coliseo Olimbia

Hoy jueves

Alias Terremoto

Popular 4,30. Matinée 7,15. Noche 10,30 ESTRENO de la producción ARTISTAS ASOCIADOS

SECRETOS

Por MARY PICKFORD y LESLIE HO-SECRETOS es una dinámica novela de

radiante amor, acentuado con la lealtad y devoción de una mujer por su esposo a través de años de lucha y prosperidad.

Fer

puest

H FAM:

confo

Infor

SE A

PER

laia de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA, DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales...... 4 % Cuentas contientes a la vista... ... 2 % SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 6 55 AÑOS A CAPITAL CE-

DIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS. - CAPITALES HE-RENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE AC-CIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carbs III.--Nuevo Ensanciae. SUCURSALES: Alsasua, Aciz, Arriva, Atallo, Caparroso, Carcastino, Cascante. Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaka, Leiza, Lesaca, Locaca, Los Arces, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Sidasoa. · Nacional and a superior and a supe

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera FAMPLONA .-- Feldtene Bid

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendias yes Carmolitas terciarias instruidas sepecialmente

SERVICIO PACULTATEVO

Cirugia general: Dr. JUARISTI. Cinccologia, Obstetricia y Ricetrologia Br. ARRANZA. Garganta, maria y cidis. Dr. CANALE SCI.

SECCION DE DEPORTES:

Los partidos de hoy v del domingo

自 中央 中 一种 中

Hoy, día 1: En Atocha, Donostia-Osasuna. En Lasesarre, Baracaldo-Arenas (0-3). En Mendizorroza, Alavés-Irún. El domingo, día 4:

En Gal, Irún-Athletic (0-5). En San Juan, Osasuna-Donostia. En Mendizorroza, Alavés-Baracaldo (0-4). CASTILLA-ARAGON

Hoy, día 1: En El Parral, Nacional-Racing (0-5. En Vallecas, Athletic-Logroño (4-2). En Torrero, Zaragoza-Madrid (0-3). El domingo, día 4:

En Torrero, Zaragoza-Racing (1-3). En Valladolid, Valladolid-Athletic (0-0). En Chamartín, Madrid-Logroño (4-1). CATALUÑA

En Las Corts, Barcelona-Badalona (3-0). En Gerona, Gerona-Español (2-2). En Sabadell, Sabadell-Júpiter (3-0). El domingo, día 4:

En Casa Rabia, Español-Badalona (3-1). En Pueblo Nuevo, Júpiter-Gerona (2-0). En Sabadell, Sabadell-Barcelona (2-3). LEVANTE-SUR

El domingo, día 4: En la Condomina, Murcia-Betis (0-3). En el Camino Hondo, Levante-Valencia

En Sevilla, Sevilla-Hércules (1-4). GALICIA

En Coruña, Deportivo-Racing Ferrol. El domingo, día 4: En Vigo, Celta-Deportivo Coruña. ASTURIAS

El domingo, día 4: En Avilés, Stadium-Oviedo.

Noticiario deportivo

NOTICIAS DE TODAS PARTES Y DE TODOS LOS DEPORTES

Copa Vasca.. La jornada del domingo no trajo sorpre- | jueves, en las filas athléticas. sas. Fué una derrota normal.

Ela derrota mínima del Arenas en San Juan es una derrota aleccionadora. Para todos...

Primero para el Osasuna, cuyos "hinchas" se pudieron dar cuenta de lo difícil que es eguir ganando.

Y para el Arenas, que por un solo goal ha perdido un match verdaderamente difícil. Uha pona.

--000-El Alavés ha realizado la hazaña magní-

fica de vencer al Athlétic. Pero ..

No repite la suerte. Al fin y al cabo, la victoria sobre el campeón vitalicio vale sólo dos puntos.

-000-Y bien. Misteriosamente, una grave señor de ga-

fas nos ha dicho. -Campeón de la Copa Vasca, el Donostia.

Para segundo puesto quedarán empatados a puntos el Osasuna, el Arenas... y el Athlétic. Y si el empate se resuslve por "goal-average", como es probable, se clasificará segundo el Osasuna.

-000-Aunque parezea lo misme, son opiniones diferentes. Porque "pudo" el Arenas ganar, o "a poco" pudo perder el encuentro el Osasuna.

No hay una opinión clara que diga que la victoria la mereció el Gsasuna o el Arenas. Total, que el Csasuna "puede" o "no puede" ser el gran equipo de que se nos viene hablando, o el Arenas está empeñado en descencertanes.

Mientras tanto, nos atendremos a la clasificación. For si acaso. -000-

Un colega vizcaino dice: Parece que el Osasuna "anduvo negro" ara ganar al Arenas el domingo último.

Forque hay quien dice que el Arenas tuvo d victoria en las manos y la dejó escapar. Cira versión asegura que el señor Bere -árbitro del encuentro— era quien podía ccidir schre el triunfo de uno u otro

-000-Se ha llegado a un acuerdo para la celeración del tercer "match" Uzcudun-Car-

Parece que el "match" tendrá lugar a fi-

nes de diciembre o primeros del próximo año, y tendrá por escenario la capital Argentina. N. de la R.-La celebración de este com-

bate no puede tener más interés que la buena cantidad de pesetas que pueda reportar al vasco, pues por otro lado, deportivamente, es el combate que menos entusiasmo puede despertar en la afición española.

Depués de la soberana paliza que el "monstruo de Sequals" propinó a Uzcudun a raiz de su pelea en Milán, es inconcebible que el vasco tenga valor para volverse a

Además, Paulino lleva mucho tiempo sin subir a un "ring" pues desde el 10 de mayo último en que se enfrentó con Schmeling, no lo ha hecho y, aparte de lo que supone la vida regalada sin los sacrificios del gimnasio, su edad no es la más indicada para darse estos trotes.

SCHOOL CONTRACTOR CONT EL TALLER EXCLUSIVO DE SOL-DADURA AUTOGENA DE

Martinez y Arrarás ha cesado la sociedad mutuamente y apartir del daí 1 de Noviembre queda

a disposición de su estimada clientela

en GARCIA XIMENEZ, 5 Tel. 1528 el especialista soldador

A. MARTINEZ

Unicamente, como indicamos más arriba, per el dinero es por lo único que pueda darse este paso; pero... ¡tanto va el cántaro a la fuente...

En compañía de su padre, ha pasado dos días en Bilbao el capitán del Athlétic madrileño y antiguo del equipo de bilbaíno del mismo nombre, Ramón de la Fuente.

Samitier iba a debutar pasado mañana.

El debut del mago se ha aplazado; pero según las últimas impresiones, el debut no se hace esperar mucho tiempo.

Quincoces se cetá entrenando poquito a poco bajo la acertada dirección de Paco

El entrenamiento de Quincoces se reduce per ahera a la física; pero como Jacinto está hambriento de balón, en cosa de ceho días acaba dándolas hasta de coronilla. Como siempre.

Bruselas. - En el combate en que debutaba como luchador George Godfrey, que acusó en la báscula 120 kilos, venció por abandono al polonés Pinetzki, que acusó en la báscula 130 kilogramos.

Osasuna-Donostia.

O empate!

tando a cero.

Los imbatidos. Ninguno de los dos ha perdido aún partido alguno. Mañana ha de ser, sin embargo, uno de ellos derrotado. ¿Cuál?

Londres. — Els tal la expectación que existe ante el match de fútbol Inglaterra-Italia que se celebrará el 14 de noviembre, que se calcula que los pedidos superan ya al número de localidades disponibles.

Roma. - Se ha fijado la fecha del 24 de marzo próximo para el encuentro de fútbol entre los equipos representativos de Austria

-000-Dresde. - Ante quince mil espectadores han jugado un partido de fútbol los equipos representativos de Berlín y Dresde, empa-

-000-París. -- Henri Pellisier anunciaba anoche que oficialmente se sabe que la marca Feugeot correrá el año próximo y que tendrá un numeroso equipo de regionales, asi como un equipo de aspirantes parisinos. Cuenta ya con Debenne, Ttetart y Vira-

telli y está en tratos con Renaud, Gallien y Bergerius. Farís. — Confirmando su decisión de no correr este invierno en pista, Charles Pelissier marchará mañana por carretera hacia

pl País Vasco. Se sabe que Pellisier va a instalarse hasta primeros de enero en una finca que Georges Berretret pesee en Leven.

LA COPA VASCA

Hoy en Atocha Osasuna-Donostia

midable encuentro. De Pampiona, con el fin de dar el característico grito de ;;aupa rojillos!! se trasladarán a San Sebastián gran número de aficionados. Los demás partidos de la Copa Vasca

Enorme interés ha despertado en el ambiente deportivo de Pamplona el formidable match Csasuna-Donostía que se jugará hoy en el campo de Atocha.

En las peñas, bares y reuniones donde el deporte priva, comenta el aficionado lo interesante de este gran encuentro, haciendo cábalas y pronósticos sobre la influencia de un resultado positivo o negativo, de uno u otro equipo en la clasificación de la "Copa

Anuncian los donostiarras la formación de su primer equipo, en el que alinearán todos los "ases" que han triunfado sobre sus contrarios, excepto con el Baracaldo, que en su campo de Lasesarre obtuvieron un honroso empate.

Seis partides jugades y once puntos conseguidos, es el más fiel justificante que nos da entender la excelente forma en que se encuentra el "once" blanqui-azul.

Osasuna se encuentra mejor clasificado, pero no podemos menos de confesar que hoy lcs "rojillos" deben poner todo su juego y entusiasmo si quieren traerse los dos puntos que no lo creo imposible, pero tampoco el partido lo veo "de rositas".

Reina una animación colosal en nuestra ciudad por acompañar a Atocha al Osasuna, anunciár dose nutridas excursiones que animarán al club osasundarra con su precon-

Los jugadores "rojillos" se trasladarán a Donostía con el interés máximo y pletóricos de fortaleza, pues no ignoran la firme posición que viven sus actuales rivales. Entrenador y jugadores han rivalizado sin duda? en poner a punto el once de verdadera furia que saltará hoy a Atocha.

Tell creemos que volverá a ponerse el "maillot" rojo después de su lesión en Vitoria. Será el firme puntal de siempre en la línea media.

Es que además de la magnificencia que va supone un Donostía-Osasuna, la lucha de ambos "onces" será épica, pues ninguno de los dos clubs se olvidará un momento de la enormisima trascendencia que el partido lleva en si evitando que un descuido sea lamentable perjuicio en el futuro a seguir en esta competición de la Copa Vasca.

Si la suerte nos depara que la lucha sea dirigida con acierto e imparcialidad por el señor Villapueva, quedará perfectamente este match enmarcado, que verá desde las localidades la enorme avalancha de entusiastas de Iruña y Donostía.

La Prnesa de la capital de Guipúzcoa comenta este partido de la forma siguiente:

"EN ATOCHA

A las tres y cinco de la tarde de mañana se celebrará en el campo de Atocha el gran partido de fútbol de Copa Vasca entre los primeros equipos del Donostía y el Osasuna. Este partido constituve un auténtico acon-

tecimiento. Los aficionados lo esperan con visible expectación. Hay deseos sinceros de presenciar el juego del Osasuna, vencedor de todos los matchs jugados hasta la fecha y con un record que no ha alcanzado ningún club de la península: veinte goals en favor y uno en contra. Esto indica suficientemente cuál es la forma actual del Osasuna. Y si a ello se añade la espléndida moral de sus jugadores, la furia habitual de los mismos. la famosa furia rojilla, que tan espectacular hace todos sus partidos, puede asegurarse que el encuentro de mañana ha de reunir toda la emoción necesaria para que los espectadores llenen el campo de Atocha.

Con el Osasura vienen a Atocha cientos de aficionados navarros, que desde la provincia vecina se trasladan a San Sebastián para presenciar el match y alentar a sus favoritos.

Mucho ha de jugar el equipo donostiarra si quiere vencer a contrarios de la calidad del Osasuna. Mucho y con gran entusiasmo. El Donostía tropieza con la primera gran dificultad del torneo. Ya veremos si acierta a sortearla. El partido servirá de verdadera piedra de toque para contrastar el valor del

Hay grandes deseos de presenciar este for- equipo, al que la baja de Arana supone un "handicap" forzoso y muy sensible.

LAS ALINEACIONES En el momento que escribimos estas líneas ignoramos el equipo de Osasuna, que alineará hoy en Atocha. Desde luego creemos segura la alineación de Tell.

Los colegas de Guipúzcoa tampoco han dado a conocer la alineación del Donostía, pero es casi seguro que lo haga de la misma forma que lo hizo el domingo contra el Alavés, excepto el formidable back Arana, que se encuentra lesionado y hoy no se alineará. EL ARBITRO Y HORA DEL PARTIDO

De arbitrar el encuentro ha sido encargado el colegiado guipuzcoano señor Villanueva, y de jueces de línea actuarán otros dos compañeros del mismo Colegio.

El partido dará comienzo a las tres y cinco en punto de la tarde. NUESTRO PRONOSTICO

Creemos que el resultado del encuentro de hoy es muy fácil que se resuelva con un empate o una victoria de Osasuna por la mínima diferencia.

HOY EN LASESARRE: BARACALDO-ARENAS

La Copa Vasca se anima por momentos. Hov jueves, se celebrará en Lasesarre un encuentro que tiene todas las características de sensacional. Nada menos que un Baracaldo-Arenas, pero con el aliciente enorme de la clasificación del campeonato, que depende en gran parte de este encuentro.

El Arenas hizo un gran partido en Pamplona el demingo último, siendo batido por la mínima diferencia. La actuación del Baracaldo en San Mamés puso de manifiesto lo difícil que ha de resultar a cualquier club vencerle en su terreno. El match, pues, no puede presentarse con contrarios tan iguales, y tan entusiastas.

Como mañana no se celebrará en Vizcaya ningún encuentro de interés, es de esperar que Lasosarre presente una buena entrada, demostradora de que la afición futbolística vizcaína no ha muerto aún a pesar de lo que algunos aseguran.

La alineación del Baracaldo será la si-

Cobo; Rey, Cachi; Pablite, Cortadi, Julián Ramón; Larrazábal, Segurola, Cachelo, Ma-Como se ve, vuelve a desaparecer Gárato

en el centro de la línea de ataque, y se da nueva entrada a Segurola de interior. Parece que esto han decidido los baracaldeses visto el fracaso de Gárate el domingo último en San Mamés.

EN VITORIA: ALAVES-IRUN En Mendizorroza.

Arbitro, Dario Zabala. Partido que interesa mucho a los dos equipos, atentos en todo momento a salvar los graves peligros de la cola.

Equipo que alineará Osasuna en Atocha Hrreaga. Ilundain Recarte. Valentin Kuki, Tell; Castillo, Juaristi, Vergara, Bienzo-

Arbitro, el guipuzccano señor Villanueva.

LA PELOTA En el Euskal-Jai

Por el juego impetuoso de Tacolo y Eguaras, y porque por otra parte Cildoz y Aguirro se vieron sorprendidos por la furia rival que no supieron contener, aquéllos se colocaron de buenas a primeras en veinte tantos por cuatro; y como el agio se fué con ellos, apenas los corredores recibieron órdenes de colocación de boletos, el dinero se tiró materialmente con tal ventaja.

No tardó Tacolo en "desinflarse" y en fallar varias pelotas, dando ocasión a una potente reacción contraria, que culminó en empates a 32 y 33, volviendo la tranquilidad a los alcistas cuando de nuevo salieron por delante los favoritos, merced al esfuerzo de Eguaras y a cierto resurgimiento de Tacolo, todo lo que quedó frustrado, porque Cildoz y Aguirre, apurando por momentos la situación de nuevo dieron alcance a los contrarios a 45, sucediéndose los empates hasta el tanto 48 inclusive, y acabaron per apun-

INMENSO SURTIDO en faroles y cruces pa-

ra Cementerio.—Ignacio Ojer Ibañez. Tafa.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en

94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Jua-

SE VENDE coche de niño. Avenida de San

SE VENDE un bolquete seminuevo. Dirigir-

66; galera o cambio por más pequeña; ye-

gua raza bretona. Viuda de Moriones, Pue-

tarse aquéllos, seguidos, los otros dos que les dieron el triunfo con el consiguiente quebranto de los adinerados.

Jugaron muy bien y con creciente energía los vencedores, excepción hecha de las dos primeras decenas. Tacolo decavó prematuramente y terminó contagiando a su compa-

A continuación Mora y Cestona dejaron al Morrosko y Salsamendi en 39 tantos pa-Muy bien el Morrosko y mal su compa-

iosasunistas navarrosi

Si queréis comer bien visitad CASA TRABUCO

San Sebastián

A SERVICE SERVICE

Litigio pelotístico

;ATIZA! ¿A LOS PELOTARIS SE LES VA A REBAJAR EL SUELDO?

LITIGIO.—Una cuestión enojosa acaba de producirse entre la Inmobiliaria Industrial, Sociedad que tiene a su cargo les frontones de San Sebastián, Pamplona, Madrid y Bilbao, y el Montepio de Pelotaris de Remonte

La Empresa, afectada por la crisis monstaria que se deja sentir en todos los sectores de la vida de la nación, quiere rebajar globalmente el 25 por ciento en los sueldos de los pelotaris; y éstos se oponen a que la medida alcance tal proporción, conformándose con que la rebaja sea en un 15 por

Parece que las partes mantienen firmemente sus respectivas posiciones, temiéndose surja el conflicto, aun cuando se trabaja activamente porque ello no ocurra.

Aver fué el último día de trasacción: v a dar esta nota informativa, creemos deber nuestro aconsejar a los litigantes q. agoten todos los medios a su alcance para evitar un rompimionto, cuvos resultados pudieran ser fatales para unos y otros.

Que no se prive a nuestra ciudad de un medio de atracción y de recreo, respetando el espectáculo favorito del público aficionado, que, a fin de cuentas, es el que proporciona integramente el tanto por ciento más o menos elevado puesto el litigio.

En Guernica

Guernica.-El lunes, como estaba anunciado, se jugaron tres grandes partidos de pelota en el frontón de esta localidad. Acudić, como era de esperar, mucho pú-

El primer partido debió jugarse entre Atano VII v Mondragonés contra Eguía y Chiquito de Mallavia; mas no pudo participar en el encuentro el delantero de Azcoi-

tia y fué sustituído por Irureta II. Resultó un gran partido, en el que destacó principalmente el juego polifecético, vario, pujante admirable, de Eguía. Eguía fué el pelotari soberbio de sus grandes días, y frente a él nada pudo hacer Mondragonés, aun cuando su actuación fué también buena. Desbordó materialmente a la pareja con-

traria Eguía, dejándola en once tantos. Naturalmente Eguia como tantas otro veces, tuvo en Chiquito de Mallavia un excelente colabroador, un zaguero que moviliza y se mueve lo suyo.

Dejó que desear la ctución del zurdo, detrás del cual, y de ahí que juzguemos meritoria su labor, anduvo desorientado Mondragonés para cubrir la zaga y ayudar en el ancho.

A continuación salieron Zabalzeta y Echá-

niz I contra Ubilla II y Aramburu. Fué un partido gris, que ganaron los últimos con cierta facilidad por seis tantos.

Más tarde, per fin, se jugó un partido magno. Kirru y Urcelay contra Ubilla y Cortabitarte.

Actuó muy bien Kirru con un zaguero en desgracia que debía ayudarle: Urcelay. Tras de una ventaja considerable obtenida en el tanteador por Ubilla y Cortabitarte, se revolvió Kirru, consiguiendo no solamente ponerse a la altura de sus adversarios, sino llegar, inclusive, al tanto semi-

Cuadro de honor de la Copa Vasca

Todavia se mantiene invicto el Osasuna, aun cuando el Arenas estuvo a punto de malograrle la leyenda .-- Los tres tantos heches el demingo per ese monumento de jugador que es Iraragorri le colocan en cabeza de los goleadores; pero solamente con un tanto menos le siguen Vergara, Olivares,

Bata y Gozalo

Veinticuatro partidos se han jugado y la artillería del fútbol vasco, ávida de disparos, lleva logrados ¡97 tantos! Destaca, pues, la labor de las vanguardias. Como prueba tenemos, por ejemplo, esos tantos hechos el pasado demingo por el Athlétic, mientras su adversario, el Baracaldo, le endilgaba nada menos que tres; número de tantos que en partidos "normales" resultan suficientes para resolver en favor los matches. En San Mamés no ocurrió eso, sin embargo, porque se desataron los apetitos de la vanguardia bianquirroja; ocurrió que el Baracaldo hizo tres tantos por una sola razón, esa razón calumniada por la oficialidad del caldo gordo, pero que, con todo, nosotros hemos denunciado tantas veces.

¡Ah! Oceja no es un mal bask; Oceja es un back izquierda.

Y Urquizu, también un back izquierda.

En el Athlétic no hay back derecha. ¿Es eso lo que se quiere decir? Entendido: por la derecha del Athletic se escurren las fuerzas zurdas de los adversarios, a pesar de Cilaurren, que éste si es mucho más back que medio en todos los partides.

Ahora contéstesenos: ¿Qué diferencia hay de decir que las delanteras contrarias del Athletic se escurren por el coté derecho de éste, a denunciar que el lado derecho no desarrolla la labor que sería de desear?

Pero todo eso es cháchara barata; lo desgraciadamente sensible es que un día se cambiaran los elementos y las consecuencias serían las mismas, aunque producidas por el lado actualmente menos vulnerable. Y el estribillo:

A la cabeza de los goleadores, rindiéndo-52 honor a la evidencia, Iraragorri, el im-

ponderable. En cuanto a los equipos, ¿no se le habrán acabado las victorias de la Copa Vasca al equipo ocasundarra? No sería, ciertamente, de extrañar; pero con todo cuanto ha realizado ya-y cuanto le queda todavía por hacer-demuestra que posee un gran conjunto. Nuestro escepticismo nace de saber que el resto de Copa Vasca para el Osasuna son partidos en San Mamés, Ibaiondo, Atocha, Lasesarre y únicamente un partido en San Juan. Y contra el Donostia. Mas queda mucho de temporada y lo lógico es esperar que el Osasuna siga dejándose oir.

Viene después, con tres puntos menos, el Donostia; pero el Donostia solamente ha vieto" hasta ahora a los tres colistas y le queda por "ver", en ida y vuelta, al Osasuna, al Athlétic y al Arenas.

El Athletic y el Arenas, con menos puntos todavía, gozan una situación parecida, que se traduce en un interés que está llamado a cobrar el torneo.

Lo goleadores: Iraragorri, 8. Olivares, Bata, Vergara y Gozalo, 7. Larrazábal y Santos, 6.

Bienzobas, 5. Gorostiza, 4.

Insausti, Castillo y Ortega, 3. Pachiquín, Echeverría, Echezarreta, Cachelo y Lelé, 2.

Zuluaga, Chipia, Chirri, Rafa, Urdíroz, Urretavizcava, Paco, Aromas, Gárate (Ath.), Iturralde, Ilundain, Careaga, Manolín, Landabaso, Oyaneder, Querejeta, De Latorre, Félix Pérez, Chivero y Kuki, uno.

Tamavo, uno en su propia meta. ¿Cuál será el "rey" de los goals después de la fronada próxima?

MACHARI

final; mas ahí las cosas, reaccionaron nuevmente los de Aulestia y se adjudicaron la victoria del encuentro.

El público, en general, salió satisfecho de la jornada pelotística de Guernica, de la que resultó magno triunfador el bilbaíno Eguía.

The same of the sa CAMPAGE AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE P ON THE PROPERTY OF THE PARTY OF

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada Palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres . .

ALQUILASE precioso gabinete para dormir Senor o dos amigos; igualmente habitaciones para oficinas. Informes Administración.

sión o dormir. Habitación inmejorable todo confort.—Informes Administración, EN MAGNIFICO sitio, primer piso, se alquia habitación a toda pensión, o solo dormir.

Informes en esta Administración. SE ARRIENDAN las hierbas de seis corraizas, propias para ganado lanar.—Informes, Sociedad de Corralizas y Electra. Artajona.

Pérdidas

PERDIDA de carretilla de mano. Se grati-

EN EL PUEBLO de Elzaburu (Ulzama) se halla detenida una potra negra, de unos tres años.-A quien sea su dueño se le entregará

PERDIDA de rueda, coche Chevrolet, seis ci-

PERDIDA de maleta, conteniendo ropa y caja de herramienta de electricista. Se perdió el viernes por la mañana en la carretera entre Tolosa (Guipúzcoa) y Liédena (Navarra). Se ruega la entregue a Francisco Arin. en Tolosa, donde se gratificará, o en La Roncalesa, Pamplona.

PERDIDA de billete de 50 pesetas, de Estación Norte a entrada calle Mayor; es de un obrero.-Gratificará entregue Cafés América, Carmen, S. Pamplona.

Traspasos

Avenida San Ignacio, 18. Ventas SE VENDEN 6 faroles de cementerio en Es-

TRASPASO Droguería, mucha clientela, en

lo mejor de Pamplona. Informes VARELA.

I SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol. Báscula y tinos para guardar aceite y perfumes, Razón: Corresponsal de LA VOZ en San Adrián. (Na-

VERDADERA OCASION. Vendo coche condución interior, 15 H P a propósito para alguther pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amilcar 6 H P en 350 ambos a toda prueba, informes calle El Muelle 118. Barrio Estación (Casa Areta).

VENDO carro de bueyes nuevo de primera, y un par de ruedas con su eje, nuevas, para carre de vacas.-Taller de carruajes de Andrés lucimen.

Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación VENTA POR MAYOR Y MENOR IMPRENTA V. SANCHEZ SAN NICOLAS, 3A :: PAMPLONA

| Gangal-Automóvil Renault de 8 H. P. ce-

rrado, recién pintado, con cuetro de sus cin-

co gomas nuevas, patente pegada, en per-

fecto estado y a toda prueba, vendo en 11.500

pesetas -Informes en esta Administración.

VENDO al detall y por mayor serrín de haya saco, de la Serrerías de Zubiri, Nueva. 91, Menda. Teléfone 1567a SH VENDE ouba de 96 cargas; otra de

rangortea". Mayor, 11, Artajona.

Ignacio, 12, tereoro derecha.

se Tomás Valencia, Tafalla.

lla (Navarra).

pinero Dispongo en cantidad para invertirlo sobre casas Pamplona IGNACIO DEL VALLE

OCASION: Se venden Escritorio de cristalería viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.

LABRADORES.— Apartir de principlos de año, arriendo baratísima una pieza de cuatro rebadas de atfalfa en toda su fuerza por ser el primer año que se corta.—Informarán em la Administración

VENDO perra "sabuesa" de cuatro años; caza muy bien.—Informes, Jesús Bañales, en

SHRRIN superior. Sirvo a domicilio. Titramarinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.-Jarauta, 21. VENDO carro de bueyes nuevo de primera,

otro poco usado para una y dos caballerías, y ur par de ruedas nuevas con su eje para vacas. Taller carruajec Andrés Irai-ZOZ CASA CON TIERRAS se vende en Yabar.

informes Aniceto Echarte, Rochapea, Villa

SE VENDE un carro seminuevo de quatro caballerías.—Dirigirse a Ramón Belscort y

SERRIN de haya seco al detall y por mayor de las Serrerías de Zubiri. Rueva, 91, Teléfono 1567.

Varios

DESEO cuarto amplio o con alcoba. Sitio céntrico.—San Nicolás, 19 y 21, primero izquierda, de tres a cinco.

TINTORERIA "El Aguila", los mejores teñidos, limpiezas y planchados. Calle Javier Bajada San Agustín, 8.

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilità préstamos para propietarios, industriales, edificar., etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3, Pamplona. Faltan Representantes.

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, is guierda. Señor Artica.

M.C.D. 2022

ro, y ocio-1 fu-

intas enódigo

GUEZ

MO-

stico. 0

AA

a de ad y tra-3222

Huéspedes FAMILIA reducida desea caballere toda pen-

ficará a quien la entregue. Mayor 56, tienda. | lava 1, cuarto.

abonando gastos.

lindros, entre Pamplona y Tudela.—Entréguese Ximenez, Carlos III, 7. Gratificarán.

LA CASA DE DA POSTAD

Teléfono 5

Huarte-Pamplona ALEKKER KANTER K

Compañía, de Santacara.



PAMPLONA, JUEVES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 58 y NUE

Los estragos de Asturias

(Viene de la primera página)

mas y de las que se han descubierto restos. La cubierta primitiva debió de ser como la actual, de bóveda, pero en los tiempo de Alfonso VI, en 1075, se abrió el arca que siempre permaneció cerrada, y maravillado el monarca ante tan preciado tesoro, mandó embellecer el recinto con las columnas y estatuas de los apóstoles, que son uno de los mayores triunfos de la escultura románica. Se refieren por su estilo a la escuela de Santiago de Compostela y más aún a la portada de San Vicente de Avila, obra probable de un tal Eruchel y a juicio del notable arqueólogo norteamericano Porter, verdadera autoridad en escultura románica, están muy por encima de las tan justamente celebradas del pórtico de la Gloria de Santiago de

Los capiteles y las mensulas son de lo más sazonado del estilo que entre de lleno en la órbita de la escuela tolosana.

Compostela.

De estas portentosas imágenes, sólo tres se han salvado de los escombros, aunque se confía en recoger los fragmentos y volverlas en lo posible a su primitivo esplendor.

RELIQUIAS Y JOYAS ARTISTICAS

Las antiguas tradiciones avalan la importancia de las reliquias que de tan lejanas tierras vinieron al pie del monte Naranco.

Son numerosisimas en cantidad y de su importancia puede juzgar el lector por la escueta mención de algunas de ellas: un Santo Sudario, que se ha encontrado intacto y los cuerpos y cenizas de San Julián y San Lorenzo, santas Eulogia, Lucrecia y Eulalia

El mencionado Alfonso VI, al descubrir tanto tesoro, mandó forar la primitiva arca de chapas de plata en las que hay abundantes imágenes, notables como arte y curiosísimas para estudios iconográficos, lo que hace de este mueble litúrgico una pieza excep-

Donación de Fruel II en 910, es la llamada caja de las calcedonias o ágatas con interesantes labores de orfebrería prerrománica o bizantina.

Consérvase también y son objeto de particular admiración, las cruces de los Ange-· les y de la Victoria de los tiempos del Rey Casto, y con abundantes labores y pedrería la primera, y de extraordinario valor arqueológico la segunda, que se aseguara que es la que levantó Pelayo cuando inició la Reconquista y que después mandó embelle-

Ayer se puso en escena en las tablas de

este teatro "La Luz" comedia de Antonio

Quintero y Pascual Guillén. Los autores no

se han puesto con su obra resolver ningún

problema social político ni religioso, sino

simplemente hacer pasar un par de horas

entretenidas a la gente. Y lo han consegui-

do; el argumento no vale un pimiento como

vulgarmente suele decirse. Es incluso inve-

rosimil y estrafalario tal como lo viste Po-

rredón que se nos figura muy exagerado.

Pero abundan las situaciones cómicas v

Casbordan los chistes y "golpes" algunos de

buena ley;... y los concurrentes la "gozan".

Hubo aplausos para los actores, especial-

mente para Porredón. Y hubo lo que hacía

mucho tiempo no veíamos en el teatro, es-

cine y gusta ver figuras de carne y hueso en

Suponemes que hoy los llenos serán rebo-

Las cápsulas de ONDOIBIL curan y evi-

tan el MAREO producido por los VIAJES.

Por lo visto la gentie se va hartando de

pactadores. Muchos espectadores.

santos. Los merece la Compañía.

el escenario.

¿Qué más se va a pretender estos días?

cer Alfonso III, en Gauzón, en el año 908, y que lleva lábores de filigrana y pedrería y notables esmaltes, siendo en este aspecto una de las obras más antiguas de Occidente.

Hay además multitud de valiosos objetos, como arcas y cajas de todos los tamaños y estilos, valiosos dípticos, uno del obispo Gonzaga, de un románico avanzado, otro bizantino y otro francés historiado de marfil, del siglo XIV.

Se conservan también notables cruces dignas de interés, aunque ninguna supera a las citadas anteriormente, que por la veneración que de antiguo les profesan los asturianos, constituyen el escudo de la capital.

LA RIQUEZA DEL ARCHIVO

No queremos terminas estas líneas sin mencionar algunas de las riquezas del importantísimo Archivo y que ignoramos qué suerte habrá corrido, pues en las primeras informaciones se dijo que también le habían alcanzado las salpicaduras de la barbarie, lo cual sería muy de sentir.

Numerosos documentos contiene, algunos de tan subido interés como un acta de donación de Alfonso II y valiosísimos libros como la Regla colorada, un inventario de 1384 y el Libro Becerro, colección de registros de Iglesias y referencias de multitud de Concilics. Pero a todos supera muy justamente el llamado "Libro de testamentos", en el que el obispo don Pelayo, por los años 1126 y 1129, mandó copiar las escrituras de privilegios y donaciones de los monarcas a la iglesia de

Este "tumbo" o cartulario tiene un excepcional interés por las minnaturas a plana entera que lo decoran y que son excepcionales ejemplares de miniatura románica, hasta tal grado, que el arqueólogo Domingo Bordona opina que es obra no de un miniaturista sino de un decorador de templos que accidentalmente se dedicó a la decoración de

Tienen las pinturas no escasa monumentalidad, subido valor decorativo, y gran importancia para el estudio de la indumentaria y liturgia de la época.

Quedan no pocas maravillas que mencionar de la Catedral de Oviedo y sin embargo con la rápida enumeración de las más importantes, tememos habernos extendido más de lo prudente en este modesto homenaje a tan singular monumento, que ha mutilado y puesto en trance de desaparecer, la furia re-

Ayer mañana ocurrió un accidente de au-

Según las noticias que nosotros pudimos

averiguar, fué de que cuando venía un co-

che de Logroño a nuestra ciudad, ocupado

dio, joven éste que iba a ser llevado al co-

legio de Lecároz, al llegar al portal de arbi-

trios paró el coche para que comprobara el

recaudador de que en su interior no había

nada de pago, y una vez comprobado, fué

puesto en marcha el vehículo, y según pare-

ce el conductor fué a apartar una lata de

aceite que traía a sus pies, momento el cual

ra y al darse cuentade ello el conductor dió

un virage hacia el otro lado, con tan mala

fortuna, que el coche fué a chocar contra

un árbol, resultando el coche con bastantes

despensectos y sus ocupantes con varias le-

siones, de las que fueron curados en la Ca-

sa de Socorro, marchando después a sus re-

se desvió el coche a una orilla de la carrete.

tomóvil en las cercanías del Hospital de Ba-

HERMANOS ALBAREDA

Información del País Vasco

El diputado señor Aguirre y demás personalidades nacionalistas detenidas anteanoche son llevados a la cárcel de Larrinaga, y en favor de su libertad se interesa la Cámara de Comercio, pues la mayoría de aquéllos estaban reunidos realizando un estudio ferroviario que les había encomendado dicha Cámara.

Asesinato de un empleado de banca. Naufraga un bote y perecen dos pescadores. Seis revolucionarios de Erandio en poder de la policía. Los concejales vizcainos procesados han sido 418. Sobre la situación social y la distribución de fuerzas habla el comandante militar de Guipúzcoa.

Guipúzcoa

San Sebastián 31, 22'00

DEL AYUNTAMIENTO

El señor Altuna al recibir esta mañana a los informadores, manifestó que carecía de noticias para la Prensa.

LA COMANDANCIA MILITAR El comandante militar señor Carrasco nos dió cuenta que en el día de ayer marchó una compañía del batallón de Montaña a Pamplona y progresivamente en días sucesivos se irán destacando las fuerzas expedicionarias a los sitios de su residencia, según vayan llegando fuerzas apropiadas, que se esperan, para los fines de policía.

ENTREGA DE DONATIVOS El señor Bellido, en su charla de esta mañana con los periodistas, les informó en primer término que se habían ingresado en el Banco de España las 50.000 pesetas acordadas por la Diputación y las 25.000 de la Caja de Ahorros Provincial, con destino a la suscripción abierta en favor de la fuerza pública.

También fueron ingresadas 1.287'25, que se han recaudado mediante suscripción de 25 pesetas de cada uno de los consejeros de la Caja de Ahorros y el resto entre el personal de la misma.

En breve plazo se ingresarán también las cantidades que se recauden entre los empleados de la Diputación.

PARA ACOGERSE A UNOS BENEFICIOS La Diputación otorga beneficios sobre exen ción de impuestos, contribuciones, derechos reales; etc. a los propietarios y contratistas que den comienzo a sus obras desde el 2 de agosto hast ael 15 de febrero.

hecho concesiones parecidas a los que edifiquen en la zona urbana.

Es necesario que además del requisito del plazo que fué fijado para comenzar las edificaciones ,que los obreros que intervengan

Los convalecientes, débiles y anémicos recuperan rápidamente energías con VINO por don Mariano Ramírez Calero, don Fedro Castaños, don Evaglio Borras y su hijo Ela-

OFICIALES

JUNTA PROVINCIAL DE PROTECCION

DE MENORES DE NAVARRA Por acuerdo de la Comisión Permanente se saca a la venta; mediante concurso, el chalet de su propiedad, antigua Casa de Familia, situado en el Barrio de San Juan, compuesto de planta baja, dos pisos y sótano, con una superficie cubierta de 140 metros cuadrados midiendo el terreno total unos 1.100 metros pudiendo ofrecer los concursantes el precio que estimen conveniente. Las proposiciones se presentarán en las oficinas de esta Junta (Plaza de San Ignacio) hasta el día 15 de Noviembre, que-

sidencias de Logroño, menos el joven Eladio, que tuvo que ingresar en la Clínica de San Miguel, y que resultó con la fractura de un maxilar y erosiones generalizadas de prodando la Junta en completa libertad para admitir la proposición que considere aceptable o rechazarlas todas. Lea usted LA VOZ DE NAVARRA

Pamplona, 24 de octubre de 1934.

DIRECCION GENERAL DE PRISIONES Deseando adquirir por administración, los artículos necesarios para la alimentación, du-

rante los meses de Noviembre y Diciembre del año actual, de los reclusos que ha de albergar la Prisión-Fortaleza de San Cristóbal,

Se admiten pliegos de condiciones para el suministro de todos y cada uno de los artículos del racionado en horas de nueve a veintiuna hasta el día cinco de Noviembre en las oficinas de la Prisión provincial de Pamplona donde así mismo se facilitará el detalle de los artículos y demás condiciones del suministro, adelantándose que los precics de los artículos se entenderán puestos en el almacén del Fuerte y que los gastos que por cualquier concepto pudieran ocasionarse, serán de cuenta de los señores a quienes se adjudique este suministro así como los que ocasione la inserción de este

Pamplona 31 de Octubre de 1934. El Inspector Central de Prisiones, MAR- años en las obras provinciales, y de cinco en las municipales o del casco de la población que se acojan a los beneficios que otorga el Ayuntamineto.

Se han hecho estas aclaraciones para que lleguen a conocimiento de contratistas y propietarios que en su día deben presentar el certificado de vecindad de los obreros. LA CONSTRUCCION DEL NUEVO

HOSPITAL En la reunión celebrada ayer por el Patronato del Nuevo Hospital, según informes que facilitó el señor Bellido, se acordó sacar a subasta inmediatamente los pabellones restantes y que han de completar er Nuevo Hospital.

Otro de los acuerdos fué el de dar comienzo inmediatamente a la construcción del muro de contención correspondiente a la carretera, a fin de facilitar un gran terraplenado con los productos de las excavaciones que se inician.

También se acordó pedir al Ayuntamiento se active el ensanchamiento de la carretero que, partiendo de la de Ayete, conduce al emplazamiento del Nuevo Hospital, única utilizable por el momento, en tanto se construya totalmente la carretera cuyos trabajos se iniciaron la pasada semana.

UNA VISITA Un acomisión de Mondragón visitó esta mañana al señor Muga para pedirle que ye que se trata de una zona obrera de 7.000 personas, sea conservada la fuerza que hay destacada en esta localidad.

ALZA Y LAS FUERZAS

El alcalde de Alza, señor Rubio, que so entrevistó con el Gobernador civil para felicitarle por su labor curante los sucesos redicha Alcaldía ha dirigido al comandante militar de la plaza.

LA PELOTA

Hoy se ha jugado en el Moderno el último partido de Cesta a punta de la temporada. Lo jugaron de una parte Ulacia II y Magunegui, y de la otra Argarate e Ibarlucea. Los ganaron los primeros por ocho tantos

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL COMANDANTE MILITAR

El Comandante Militar ha dicho hoy a les periodistas que ha recibido 225 pesetas que le han enviado los ferroviarios de la Estación de Irún.

Les ha añadido que al parecer no cesan las actividades ocultas de los elementos extremistas, pero que tampoco dejan de estar muy alerta las autoridades.

Les ha añadido que se están reemplazando las fuerzas de Miqueletes, y que se va a realizar otra distribución de sus fuerzas, acuartelándolas por núcleos relativamente fuertes en puntos estratégicos de la provincia. Como se va a aumentar la Guardia Civil y la de Asalto se estudia también una nueva distribución de las mismas.

También se ha decidido la construcción de nuevos cuarteles de la Guardia Civil dispuestos de forma que sea difícil tomarlos y asaltarlos y fácil en cambio defenderlos.

Trabajos de mecanografía y multicopista

Mercaderes 16, primero - Pampiona

En la actualidad las fuerzas que garantizan el orden están divididas en tres destacamentos que se pueden trasladar a todos les puntes en brevisimo tiempo, destacamentos además que serán apoyados por los

La autoridad ha terminado diciendo se complace en hacerlo público para que los ciudadanos estén tranquilos y sepan que el orden están garantizado y también para que les extremistas comprendan que los algaradas, desórdenes y violencias no les han de dar ningún resultado bueno, sino todo lo contrario y que por tanto les es mejor desarrollas sus actividades societarias dentro de los cauces legales.

EL NUEVO PERIODICO El próximo día cuatro aparecerá al público el nuevo periódico "El Pueblo Vascongado" cuya dirección se ha encomendado al señor Zuloaga.

> LAS CONSECUSNCIAS DE UNA MULTA

El Gobernador Civil dijo a los reporteros que transcurrido el plazo concedido a los señores ex alcaldes de San Sebastián v Ovarzun para el pago de las multas que les fueron impuestas por el Gobernador de Vizcaya por haber asistido a la reunión de Bilbao, se iba a pasar el tanto de culpa al Juzgado. Añadió que había recibido una declaración de insolvencia del señor Sasiain, y que por

en las obras justifiquen su vecindad de dos | tanto sufriría éste el arresto subsidario de | to y Ciervana, Errigoitia y San Julián de

UN ATROPELLO DE AUTO Al volver de Mondragón el autobús en el que fueron quince detenidos de aquella villa para realizar una diligencia de reconstrucción de ciertos hechos, un auto que seguía al autobús, vigilándolo, atropelló en Tolosa a José Garmendia produciéndole lesiones de pronóstico reservado.

CIERRE DE ESTABLECIMIENTOS DE BEBIDAS

El Gobernador ha ordenado el cierre del Bar "El Kursal" y la taberna "El Cielo Grande por tratarse de puntos de reunión de extremistas, y haberse repartido en ellos hojas clandestinas.

Vizcaya

Bilbao 31, 22'30 TRASLADO A LARRINAGA DE UNOS

Hoy ha tomado declaración el juez militar a don José Antonio de Aguirre, diputado a Cortes, don Ramón de Azkue y don Carlos de Billabeitia, miembros del Bizkai Buru Batzar, y al abogado don Manuel Saina de Taramona, que en unión de otras personalidades nacionalistas vascas fueron detenidos anoche cuando se encontraban en los locales que en la calle de Santamaría tienen las juntas municipales del partido nacionalista vasco de Bilbao y Abando.

de Viena

Enfermedades del Pecho PAMPLONA G. Castañón, 4 De 11 a 1 y de 4 a 6

Después de prestar declaración los señores mencionados han sido flevados, en unión de los que anoche fueron con ellos detenidos, a la cárcel de Larriaga, haciéndose la conducción en una camioneta de la guardia de

Se espera que mañana presten declaración los detenidos que no lo han hecho todavía ante el juez militar.

De Madrid han dado cuenta de que los diputados nacionalistas vascos que allí se encuentran han realizado varias gestiones en favor de su compañero señor Aguirre y de los demás detenidos con él.

EXTREMISTA DE ERANDIO DETENIDO Por agentes de la brigada social ha sido detenido en la casa número 30 de la calle de Hurtado de Amézaga, Ramón Rubial Cavia, de 28 años, slotero, tornero de oficio, vecino de Erandio y presidente de la Juventud Socialista de esta localidad, que ha declarado haber participado en los sucesos revolucionarios ocurridos en Erandio, capitaneando un grupo de seis individuos provistos de pistolas y municiones.

Como consecuencia de esta detención se han efectuado otras seis. Dos de estos otros detenidos son Máximo Soto Fernández, de 26 años, soltero, de San Salvador del Valle, y Lis Sánchez Vizcarrete, de Erandio. Ambos han confesado haber tomado parte en los sucesos en Erandio. Soto ha dicho que hace algún tiempo robó de una mina de la Orconera cuarenta cartuchos de dinamita que entregó a sus compañeros, y ha acusado gravemente a Rubial, diciendo fué el autor de la agresión al juez municipal suplente de Erandio, cuya muerte impidió el decla-

Estos siete detenidos han quedado a disposición de la autoridad militar.

DOS DETENCIONES EN BERMEO Sin que se sepa por qué han sido detenidos en Bermeo Felipe Sarriategui y José

DE LA COMANDANCIA MILITAR

En este centro han dado cuenta de que don Antonio Carrión ha entregado doscientas pesetas con destino a la suscripción en favor de la madre del chôfer Salustiano Ma-

En las proximidades de un caserío de Rodríguez Arias han sido encontrados cinco cartuchos de mauser y once de pistola. En la calle de Egaña se han recogido varios cartuchos de mauser y cinco cápsulas de bala puntiaguda.

Los miñones de San Julián de Musques han intentado detener al comunista Alfonso Espincsa en el momento en que saltaba por una ventana, pero ha logrado fugarse.

LA ACTUACION DEL JUEZ SENOR OSSORTO

Por el juez especial que entiende en el pleito de los municipios vascos ha sido dictado auto de procesamiento contra varios concejales de los Ayuntamientos de Aban- Avenida CARLOS III, 11

Musques.

Como resumen de la labor realizada por el señor Ossorio puede decirse se han dictado autos de procesamiento contra 418 concejales pertenecientes a 57 Ayuntamientos vizcaínes, siendo 88 los juicios orales celebrados, en los que ha recaído siete sentencias absolutorias y ochenta condenatorias.

DOA SHOGADOS EN ELANCHOVE Por noticias particulares se tiene conocimiento de una dolorosa desgracia ocurrida en Elanchove.

Los hermanos José María y Miguel Landeta, que habían salido en un barco para pescar, fueron sorprendidos por una fuerte tempestad a tres millas de la costa, y como por algunos vecinos se advirtiese el peligro que los hermanos corrían se envió en su auxilio el bote salvavidas de Lequeitio, así como varios gasolinos de Elanchove, y cuando estas embarcaciones llegaron junto a la de los Landeta vieron tenía el barco un gra agujero y que había por los bancos algunas ropas, pero no se encontró a los tripulantes, sobre cuyo triste fin no se tienen du das aunque todavía no han sido hallados los cadáveres

El suceso ha producido penosa impresió en Elanchove, donde los hermanos Landets eran muy queridos.

ASESINATO DE UN EMPLEADO DE BANCA

Cuando entre nueve y media y diez de la noche se dirigía a su domicilio en Galdácano Juan Cruz Ereño, de treinta años, casado, le fueron hechos varios disparos de arma de fuego, cayendo al suelo muerto. Un vecino que acertó a pasar por el lugar del crimen a poco de realizado, dió cuenta del hecho a las autoridades.

El cadáver del infortunado Ereño presen taba cuatro heridas de bala en la espalda. Se ignora de momento, si se trata de un atentado social o político o de un intento de atraco, pues el señor Ereño trabajaba en un establecimiento de banca de Bilbao y hoy era día de paga.

El lugar en que se ha realizado el crimen es muy solitario.

Los forales de Galdácano han salido para dar una batida por las cercanías del pueblo

GESTIONES EN FAVOR DE UNOS DETENIDOS

Parte de las personalidades que anoch fueron detenidas en la calle de Santamaria staban realizando trabajos relacionados col un informe sobre los enlaces ferroviarios que le fué encomendado por la Cámara de Comercio, y esta tarde una comisión de esta Entidad, formada por los señores Azqueta Zorrilla ha visitado al señor Comandant militor para 'darle cuenta de dicho encarg y de cómo la reunión se relacionaba con el mismo e interesarse por la libertad de lo detenidos, pero el señor Ortiz de Zárate se excusó cortésmente de acorder a lo que se le polía, diciendo que el asunto estaba el manos del juez y él nada podia hacer. Los eñores Azqueta? y Zorrilla intentaro ver al señor juez militar, y como no lo con siguieran le dirigieron un documento expresivo de hechos y razones en favor de la libertati de los outenidos de referencia, y como más tarde lograran su deseo de conferenciar con dicha autoridald judicial le rel teraron varbalmente el contendio del do

"El Arga" a Madrid

SALIDA El día 2, a las siete de la mañana. REGRESO El día 5, a las ocho de la mañana.

PRECIOS Preferencia, 40 pesetas.—Interior, 35 pese tas ida y vuelta

ADMINISTRACION Teléfono 1008 Plaza del Castillo, 29.



Prensas para uva 🐇 Estrujadoras para uva

Depositarios para Navarra ILUNDAIN y COMPANIA Teléfono 2347

anuncio.

16 de Noviembre, vapor "Magallanes". San Agustín" Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 34 Tel. 2278-PAMPLONA

7 de Noviembre, motonave "Cabo Santo Tomés". 28 de Noviembre, motonave "Cabo

CUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK

25 de Noviembre, vapor "Habana". 25 de Diciembre, vapor "Cristobal

nóstico reservado.

Colón". BRASIL-PLATA

Proximas salidas PUERTO RICO, VENEZUELA, CO-LOMBIA

C.ª Trasatlántica

cano".

20 de Noviembre, vapor "Marqués de Comillas".

En el Teatro Gayarre | Accidente de automóvil

20 de Diciembre, vapor "Juan S. El-

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AME-

res y despacho en Barcelona: UNION, 13. "CASA TORRENT".

Fin de las HERNIAS Recordad siempre que los únicos aparatos que curan radicalmente vuestras hernias son los del especialista señor TORRENT

construídos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL UNIVERSAL el próximo LUNES 5 del corriente. En ZARAGOZA el día 4 en HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52) y en LOGROÑO el día 6 en el HOTEL PARIS. NO-TAS. ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar to-das las dolencias propias de la mujer. Talle

M.C.D. 2022